



Број: 17-14-1-4446-2/17
Сарајево, 07. новембра 2017. године

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

BOSNA I HERCEGOVINA ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
07-11-2017			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Broj priloga
01, 02	05-2	2645/17	

Предмет: Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум о финансирању за програм Интеррег В-Б Дунав ЦЦ2014ТЦ16М6ТН001 између Европске уније, коју представља Европска комисија, Босне и Херцеговине, коју представља Савјет министара Босне и Херцеговине и Мађарске, коју представља Министарство за државну економију, управљачко тијело транснационалног програма сарадње Интеррег В-Б Дунав. Споразум је потписао г. Един Дилберовић, директор Дирекције за европске интеграције Савјета министара БиХ, 27. јула 2017. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство Финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Борис Буха

BOSNA I HERCEGOVINA
Ministarstvo vanjskih poslova



MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-23-05-5-29675/17
Datum: 25.10.2017.godine

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Министарство иностраних послова

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO 06-11-2017			
Organizaciona jedinica	Identifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
17	17-1	4440-1	

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju za program Interreg V-B Dunav CC2014TC16M6TN001 između Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija, Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Mađarske, koju predstavlja Ministarstvo za državnu ekonomiju, upravljačko tijelo transnacionalnog programa saradnje Interreg V-B Dunav, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju za program Interreg V-B Dunav CC2014TC16M6TN001 između Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija, Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Mađarske, koju predstavlja Ministarstvo za državnu ekonomiju, upravljačko tijelo transnacionalnog programa saradnje Interreg V-B Dunav, potpisan 27. jula 2017. godine u Sarajevu, na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 36. redovnoj sjednici, održanoj 27. juna 2017. godine, donijelo Odluku o prihvatanju Sporazuma o finansiranju za program Interreg V-B Dunav CC2014TC16M6TN001 između Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija, Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Mađarske, koju predstavlja Ministarstvo za državnu ekonomiju, upravljačko tijelo transnacionalnog programa saradnje Interreg V-B Dunav i ovlastilo direktora Direkcije za evropske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine da potpiše ovaj Sporazum.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 118. sjednici, održanoj 19. oktobra 2017. godine, utvrdilo Prijedlog odluke o ratifikaciji navedenog Sporazuma.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH" broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije navedenog Sporazuma.

S poštovanjem,

Prilog: kao u tekstu

MINISTAR

Igor Crnadak

Реф.Арес (2016)6986404- 15/12/2016

СПОРАЗУМ О ФИНАНСИРАЊУ
за програм Интеррег V-Б Дунав
ЦЦИ 2014ТЦ16М6ТН001

ПОСЕБНИ УСЛОВИ

Европска комисија, у даљњем тексту „Комисија“, која дјелује у име Европске уније, у даљњем тексту „Унија“,

као прва уговорна страна,

Босна и Херцеговина, у даљњем тексту „Корисник ИПА II програма“, коју представља Савјет министара Босне и Херцеговине,

као друга уговорна страна,

Мађарска, коју представља Министарство за државну економију, Управљачко тијело транснационалног програма сарадње „Интеррег V-Б Дунав“,

као трећа уговорна страна,

усагласиле су сљедеће:

Члан 1 - Програм

- (1) Унија пристаје финансирати, а Босна и Херцеговина прихваћа финансирање сљедећег транснационалног програма сарадње дефинисаног у Додатку I и одобреног Сprovedбеном одлуком Комисије Ц (2015) 5953 од 20. 08. 2015. године:

„Интеррег V-Б Дунав“
ЦЦИ: 2014ТЦ16М6ТН001
у даљњем тексту „Програм“.

- (2) Програм се финансира из буџета Уније у складу са сљедећим основним документима:

Уредбом (ЕУ) бр. 1303/2013 Европског парламента и Савјета од 17. 12. 2013. године којом се дефинишу заједничке одредбе о Европском фонду за регионални развој, Европском социјалном фонду, Кохезионом фонду, Европском пољопривредном фонду за рурални развој и Европском фонду за поморство и рибарство, као и опште одредбе о Европском фонду за регионални развој, Европском социјалном фонду, Кохезионом фонду и Европском фонду за поморство и рибарство и којом се укида Уредба Савјета (ЕЦ) бр. 1083/2006 (Уредба о заједничким одредбама, „ЦПР“) и накнадно усвојеним документима,

Уредбом (ЕУ) бр. 1299/2013 Европског парламента и Савјета од 17. 12. 2013. године о посебним одредбама за подршку из Европског фонда за регионални развој у циљу европске територијалне сарадње ¹ („ЕТЦ уредба“) и накнадно усвојеним документима,

Чланом 9(3) Уредбе (ЕУ) бр. 231/2014 Европског парламента и Савјета од 11. 03. 2014. године којом се успоставља Инструмент претприступне помоћи (ИПА II)² („ИПА II уредба“, „ИПА II“);

- (3) Укупни процијењени трошкови Програма су 262.989.839 EUR, док је максимални допринос Уније за Програм, у оквиру ИПА II програма, 19.829.192 EUR, као допринос из буџетске позиције 4.

Допринос Уније дијели се на годишње обавезе у складу са Додатком I овом споразуму о финансирању. Овај споразум се не може тумачити као да имплицира финансијску обавезу Уније у вези са износима који још нису одобрени усвајањем буџета ЕУ-а. Комисија писменим путем обавјештава управљачко тијело о усвајању сваке годишње финансијске обавезе наведене у Додатку II.

Програм захтијева финансијске доприносе и Корисника ИПА II програма и Уније. Анализа трошкова односних финансијских доприноса дата је у Додатку II.

Члан 2 - Период извршења и период квалификованости

- (1) Период извршења овог споразума о финансирању почиње ступањем на снагу овог споразума о финансирању и завршава 12 година након тог датума.
- (2) У Босни и Херцеговини, издаци су квалификовани за финансирање средствима Европског фонда за регионални развој (ЕРДФ)³ ако их сноси корисник и ако их је платио између 01. 01. 2014. и 31. 12. 2023. године.

Члан 3 - Тумачење

- (1) Одредбе овог споразума и његових Додатака тумаче се као да допуњују одредбе регулаторног оквира дефинисаног у члану 1.
- (2) У случају супротности између одредби Посебних услова овог споразума и његових Додатака, а нарочито одредби у Додатку IV („Општи услови“), мјеродавне су одредбе садржане у Посебним условима.

У случају супротности између одредби овог споразума и одредаба основних докумената набројаних у члану 1(2) или накнадно усвојених докумената, мјеродавне су одредбе садржане у регулаторном оквиру, а овај споразум се мијења или исправља у складу са чланом 73 Општих услова.

¹ОЈ Л 347, 20. 12. 2013, стр. 259.

²ОЈ Л 77, 15. 03. 2014, стр. 11.

³Види дефиницију у тачки (I) члана 1(1) Додатка IV овом споразуму о финансирању: "помоћ из ЕРДФ-а" значи подршка Уније Програму из буџетских ставки у оквиру Европског фонда за регионални развој, и допринос из буџетске позиције 16 (економска, социјална и територијална кохезија) и допринос из буџетске позиције 4 (Глобална Европа) (ИПА II).

- (3) У зависности од било које изричите супротне одредбе у овом споразуму, изрази коришћени у овом споразуму имају исто значење које им је додијељено у основним документима набројаним у члану 1(2).
- (4) У зависности од било које изричите супротне одредбе у овом споразуму, референце на овај споразум су референце на Споразум који може бити измијењен, допуњен или замијењен.
- (5) Било која референца у овом споразуму и његовим додацима на инструменте Европске уније јесте референца на инструменте који могу бити измијењени, допуњени или замијењени.
- (6) Наслови у овом споразуму и његовим додацима немају никакву правну важност и не утичу на тумачење Споразума.

Члан 4 - Дјелимично неважење и ненамјерне правне празнине

Ако одредба овог споразума јесте или постане неважећа, или ако овај споразум садржи ненамјерне правне празнине, то неће утицати на друге одредбе овог споразума.

У складу с чланом 73 Општих услова, Стране у Споразуму ће замијенити сваку неважећу одредбу или испунити сваку ненамјерну правну празнину важећом одредбом која у највећој могућој мјери одговара сврси и намјери неважеће одредбе.

Члан 5 - Адресе и кореспонденција

Сва кореспонденција која се односи на спровођење овог споразума о финансирању је у писменој форми, изричито се односи на Програм дефинисан у члану (1) и упућује се на сљедеће адресе:

(а) **За Комисију:**

Генерална дирекција за регионалну и урбану политику
Б-1049 Брисел, Белгија
Е-пошта: REGIO-TRANSNATIONAL-AND-INTERREGIONAL-COOPERATION@ec.europa.eu

(б) **За Босну и Херцеговину:**

Дирекција за европске интеграције Савјета министара Босне и Херцеговине
Трг БиХ 3/18
71000 Сарајево
Босна и Херцеговина
Е-пошта: kabinet.dei@dei.gov.ba

(ц) **За Мађарску:**

Управљачко тијело Дунавског транснационалног програма
Ministarstvo za državnu ekonomiju
Јожефнадортер 2-4
1051 Будимпешта, Мађарска
Е-пошта: danube@interreg-danube.eu

Члан 6 - Оквирни споразум за ИПА II програм

У складу са чланом 8(6) Оквирног споразума између Европске комисије и Босне и Херцеговине о аранжманима за спровођење финансијске помоћи Уније Босни и Херцеговини у оквиру Инструмента претприступне помоћи (ИПА II) који је ступио на снагу 24. 08. 2015. године (у даљњем тексту: „Оквирни споразум“), правила за спровођење Програма дефинишу се у овом споразуму о финансирању. Према томе, Програм се спроводи у складу са одредбама овог споразума о финансирању између Европске комисије и Босне и Херцеговине.

Овај споразум о финансирању допуњује се одредбама Оквирног споразума, нарочито када овај споразум о финансирању не садржи изричите одредбе о датом питању.

У случају супротности између одредби овог споразума о финансирању с једне стране и одредби Оквирног споразума, мјеродаван је овај споразум о финансирању.

Члан 7 - Додаци

Овај споразум о финансирању састоји се од:

- (а) Ових посебних услова;
- (б) Сљедећих Додатака који чине саставни дио Споразума:
 - I Додатак I: „Интеррег V -Б Дунав“ транснационални програм сарадње;
 - II Додатак II: Финансијски план (годишње финансијске обавезе);
 - III Додатак III: Финансијски план (финансијски доприноси Уније и Корисника ИПА II програма по приоритетним основицама);
 - IV Додатак IV: Општи услови.

Члан 8 - Одредбе којима се успостављају услови спровођења важећег програма у складу са чланом 26. ЕТЦ уредбе

Одредбе којима се допуњује Додатак IV:

- (а) Као допуна члана 14 Додатка IV, земље учеснице су одлучиле да корисници из Корисника ИПА II програма не могу бити водећи корисници, као што је дефинисано у поглављу 4.9 Програма, док сва друга правила и одговорности једнако важе за све кориснике;
- (б) Као допуна члана 15 Додатка IV, Надзорни одбор који су у септембру 2015. године успоставиле земље учеснице, дефинише у свом пословнику да су службено номиновани представници Корисника ИПА II програма пуноправни чланови Надзорног одбора;
- (ц) Као допуна чланова 22 и 23 Додатка IV, државни допринос Корисника ИПА II програма буџету за Техничку помоћ дефинисан је у Приручнику за техничку помоћ који је одобрио Надзорни одбор, као и рокове на годишњем нивоу за његово стављање на располагање;

- (д) Као допуна Поглавља IV Додатка IV, детаљна правила за квалификованост дефинисана су у Приручнику за техничку помоћ, Смјерницама за контролу и приручници за програм које је одобрио Надзорни одбор;
- (е) Као допуна чланова од 36 до 41 Додатка IV, детаљне функције програмских тијела (управљачко тијело, Заједнички секретаријат, тијело за верификацију, ревизорско тијело), укључујући и задатке који се односе на Кориснике ИПА II програма, дефинисани су у Поглављу 5 Програма.
- (ф) Као допуна члана 44 Додатка IV, НИПАЦ или односна оперативна структура номинује тијела, институције и представнике Корисника ИПА II програма за програм (укључујући државне контакт особе, институције задужене за спровођење контрола и чланове Групе ревизора) и обезбјеђује да управљачко тијело буде правовремено обавијештено о било каквим измјенама.

Члан 9 - Одредбе као прилог Додатку IV

Одредбе као прилог Додатку IV:

- (а) Као прилог члану 12 (2) Додатка IV, земље чланице које учествују у Програму одлучиле су примијенити опцију (д);
- (б) Као прилог члану 33(1) Додатка IV, Корисник ИПА II програма одлучио је користити Практични водич за процедуре уговарања за активности ван ЕУ-а;
- (ц) Као прилог члану 34(1) Додатка IV, ови посебни услови омогућавају учествовање у позиву за достављање приједлога субјектима који нису правни субјекти;
- (д) Као прилог члану 34(5) Додатка IV, квалификованост дефинисана у том члану није даље ограничена у смислу држављанства, географског положаја или природе апликаната;
- (е) Као прилог члану 40 (1) Додатка IV, државе чланице које учествују у Програму и Корисник ИПА II програма овластиле су ревизорско тијело за директно вршење његових функција на читавој територији. Дефинисале су у којим случајевима ревизорско тијело прати ревизор државе чланице или Корисника ИПА II програма;
- (ф) Као прилог члану 41 (2) Додатка IV, Корисник ИПА II програма овластио је ревизорско тијело да директно врши функције дефинисане у члану 127 Уредбе (ЕУ) бр. 1303/2013 на читавој територији обухваћеној Програмом сарадње;
- (г) Као прилог члану 44 Додатка IV, државни ИПА координатор није делегирао своју контролну улогу за координисање учествовања Босне и Херцеговине у Програму;
- (х) Као прилог члану 48 Додатка IV, стопа суфинансирања и максимални износ помоћи из ЕРДФ-а по приоритетној основици, по доприносу из буџетске

позиције 1б и по доприносу из буџетске позиције 4 (ИПА II) дефинисане су како је речено у Додатку III.

- (и) Као прилог члану 56(3) Додатка IV, метод изабран за овај програм је онај наведен у тачки б) прве алинеје тог члана;
- (ј) Као прилог члану 67(3) Додатка IV, земље учеснице одлучиле су да не рефундирају износ који је неисправно исплаћен ако износ који треба рефундирати корисник, без камата, није већи од 250 ЕУР доприноса из ЕРДФ-а.

Члан 10 - Додатни билатерални споразум

Мађарска и Босна и Херцеговина сагласне су да детаљни аранжмани између тих земаља не морају бити дио овог споразума о финансирању у форми посебног додатка будући да су сва питања довољно обухваћена Програмом, Општим и Посебним условима, „Приручником за апликанте“, „Приручником за спровођење“, „Смјерницама за контролу“ и „Приручником за техничку помоћ“ које је одобрио Надзорни одбор.

Ти аранжмани детаљно дефинишу сва правила којима се уређује однос између управљачког тијела (укључујући Технички секретаријат), тијела за верификацију и ревизорског тијела Програма с односним тијелима Корисника ИПА II програма.

Члан 11 - Ступање на снагу

Овај споразум о финансирању ступа на снагу онога дана када га потпише посљедња Страна у Споразуму.

Овај споразум о финансирању састављен је у три истовјетна примјерка на енглеском језику, од којих се један примјерак предаје Комисији, један примјерак Босни и Херцеговини и један примјерак Мађарској.

За Босну и Херцеговину:
Един Дилберовић
Директор, ДЕИ ВМ БиХ

За Комисију:
Marc Lemaître
ГД за регионалну и урбану политику

Сарајево, .../.../...

Брисел, 14. 12. 2016.

За Мађарску:
Imre Csalagovits
Управљачко тијело Дунавског транснационалног програма
Министарство за државну економију
Будимпешта, .../.../...

ДОДАТАК II

Укупна финансијска издвајања из ЕРДФ-а и ИПА II годишње (у EUR)

Фонд	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Укупно
ЕРДФ	0,00	24.660.614,00	20.901.883,00	37.978.602,00	38.738.175,00	39.512.935,00	40.303.196,00	202.095.405,00
ИПА	0,00	2.419.649,00	2.050.851,00	3.726.383,00	3.800.911,00	3.876.929,00	3.954.469,00	19.829.192,00
УКУПНО	0,00	27.080.263,00	22.952.734,00	41.704.985,00	42.539.086,00	43.389.864,00	44.257.665,00	221.924.597,00

ДОДАТАК III

Укупна финансијска издвајања за подршку из ЕРДФ-а и ИПА II и државно суфинансирање за Програм сарадње за сваку осу приоритета (у EUR)

Приоритетна оса	Фонд	Основа за обрачун подршке Уније	Подршка Уније (а)	Државни дио (б) = (ц) + (д)	Индикативна подела државног дијела		Укупно финансирање (е) = (а) + (б)	Стопа суфинансирања (ф) = (а) / (е)	Доприноси из других земаља	Доприноси ЕИВ-а
		(Укупно дозвољени трошак или дозвољени јавни трошак)			Државно јавно финансирање (ц)	Државно приватно финансирање (д)				
1	ЕРДФ	укупно дозвољени трошкови	56.586.713,00	9.985.891,00	8.987.302,00	998.589,00	66.572.604,00	85 %	0,00	0,00
	ИПА	укупно дозвољени трошкови	5.459.759,00	963.487,00	867.138,00	96.349,00	6.423.246,00	85 %		
2	ЕРДФ	укупно дозвољени трошкови	64.670.530,00	11.412.447,00	10.271.202,00	1.141.245,00	76.082.977,00	85 %	0,00	0,00
	ИПА	укупно дозвољени трошкови	6.239.725,00	1.101.128,00	991.015,00	110.113,00	7.340.853,00	85 %		
3	ЕРДФ	укупно дозвољени трошкови	42.440.035,00	7.489.418,00	6.740.476,00	748.942,00	49.929.453,00	85 %	0,00	0,00
	ИПА	укупно дозвољени трошкови	4.094.820,00	722.616,00	650.354,00	72.262,00	4.817.436,00	85 %		
4	ЕРДФ	укупно дозвољени трошкови	26.272.403,00	4.636.307,00	4.172.677,00	463.630,00	30.908.710,00	85 %	0,00	0,00
	ИПА	укупно дозвољени трошкови	2.534.888,00	447.334,00	402.600,00	44.734,00	2.982.222,00	85 %		
5	ЕРДФ	укупно дозвољени трошкови	12.125.724,00	4.041.908,00	4.041.908,00	0,00	16.167.632,00	75%	0,00	0,00
	ИПА	укупно дозвољени трошкови	1.500.000,00	264.706,00	264.706,00	0,00	1.764.706,00	85 %		
УКУПНО	ЕРДФ		202.095.405,00	37.565.971,00	34.213.565,00	3.352.406,00	239.661.376,00	84,32 %	0,00	0,00
	ИПА		19.829.192,00	3.499.271,00	3.175.813,00	323.458,00	23.328.463,00	85 %		
	Све укупно		221.924.597,00	41.065.242,00	37.389.378,00	3.675.864,00	262.989.839,00	84,38 %	0,00	0,00

ДОДАТАК IV – ОПШТИ УСЛОВИ **Садржај**

Преамбула	4
Поглавље I – Заједничке одредбе и принципи	5
Члан 1 – Дефиниције	5
Члан 2 – Израчунавање временских ограничења за одлуке Комисије	7
Члан 3 – Општи принципи	7
Члан 4 – Усклађеност са законодавством Уније и са државним законодавством	9
Члан 5 – Промовисање једнакости између мушкараца и жена и једнак третман	9
Члан 6 – Одрживи развој	9
Члан 7 – Принцип партнерства	9
Поглавље II – Програмирање	11
Члан 8 – Географска покривеност	11
Члан 9 – Садржај Програма и тематске цјелине	11
Члан 10 – Одобравање и измјена Програма	11
Члан 11 – Локални развој који води заједница, заједнички планови активности и интегрисана територијална улагања	12
Члан 12 – Избор операција	12
Члан 13 – Дозволе и одобрења	13
Члан 14 – Корисници	13
Поглавље III – Праћење, процјена и техничка помоћ	15
Потпоглавље 1: Надзор	15
Члан 15 – Успостављање и састав Надзорног одбора	15
Члан 16 – Функције Надзорног одбора	15
Члан 17 – Извјештавање	16
Члан 18 – Годишњи састанак	17
Члан 19 – Пренос података	17
Члан 20 – Информације и комуникација	18
Потпоглавље 2: Процјена	18
Члан 21 – Принципи процјене и посебне процјене	18
Потпоглавље 3: Техничка помоћ	19
Члан 22 – Намјена	19
Члан 23 – Горња граница	19
Поглавље IV – Квалификованост издатака и трајност операција	20
Члан 24 – Принципи квалификованости	20
Члан 25 – Временска квалификованост	20
Члан 26 – Врсте подршке; врсте грантова и помоћи која се отплаћује	20
Члан 27 – Фиксне стопе индиректних трошкова и трошкови запослених	22
Члан 28 – Неквалификовани трошкови	22
Члан 29 – Квалификованост у зависности од локације	23
Члан 30 – Посебна правила о квалификованости одређених категорија издатака	24
Члан 31 – Операције које генеришу нето приходе	24
Члан 32 – Трајност операција (Члан 71 ЦПР-а)	25

Поглавље V – Набавке које врше корисници од ИПА II корисника	26
Члан 33 – Важећа правила за набавке	26
Члан 34 – Правила о држављанству и поријеклу	26
Члан 35 – Права интелектуалне својине	27
Поглавље VI – Управљање, контрола и именовање	29
Потпоглавље 1: Именовање и функције власти које спроводе Програм	29
Члан 36 – Именовање власти	29
Члан 37 – Функције тијела које управља Програмом	29
Члан 38 – Заједнички секретаријат	29
Члан 39 – Функције тијела које врши верификацију	29
Члан 40 – Функције тијела задуженог за ревизију	30
Члан 41 – Функције власти Корисника ИПА II програма	30
Потпоглавље 2: Управљање и контрола	31
Члан 42 – Општи принципи управљања и системи контроле	31
Члан 43 – Заједничко управљање и одговорности	31
Члан 44 – Одговорности Корисника ИПА II програма	31
Члан 45 – Овлашћења и одговорности Комисије	31
Члан 46 – Сарадња између Комисије и тијела задуженог за ревизију	31
Члан 47 – Пропорционална контрола Програма сарадње	31
Поглавље VII – Израчунавање основе и интензитета помоћи	31
Члан 48 – Основа за израчунавање помоћи из ЕРДФ-а	31
Члан 49 – Интензитет помоћи	32
Поглавље VIII – Финансијско управљање, одустајање од обавеза, испитивање и прихваћање рачуна, затварање и финансијске исправке	33
Потпоглавље 1: Обавезе и плаћања	33
Члан 50 – Буџетске обавезе	33
Члан 51 – Заједничка правила за плаћање	33
Члан 52 – Заједничка правила за обрачун привремених плаћања и плаћања завршног биланса	33
Члан 53 – Апликације за плаћање	33
Члан 54 – Рокови за представљање апликација за привремено плаћање и њихово плаћање	33
Члан 55 – Исплате корисницима	33
Члан 56 – Употреба евра	34
Члан 57 – Претходно финансирање	34
Члан 58 – Непоштовање рока за плаћање и обустава плаћања	35
Потпоглавље 2: Одустајање од обавеза	35
Члан 59 – Принципи	35
Члан 60 – Рок за одустајање од обавеза	35
Члан 61 – Изузеци у вези са одустајањем од обавеза	35
Члан 62 – Процедуре	35
Потпоглавље 3: Рачуни	36
Члан 63 – Припрема, достављање, испитивање и прихваћање рачуна	36
Члан 64 – Доступност докумената	36
Потпоглавље 4: Финансијске исправке и поврат који врше земље учеснице	36
Члан 65 – Одговорности земаља учесница	36
Члан 66 – Обавјештење о неправилностима	36
Члан 67 – Поврат средстава	37
Потпоглавље 5: Финансијске исправке које врши Комисија	38

Додатак IV – Општи услови ИПА II – Интеррег V-Б Дунав

Члан 68 – Надлежност, критеријуми и процедура	38
Члан 69 – Обавезе земаља учесница	38
Поглавље IX – Прекид и проблеми у спровођењу	39
Члан 70 – Непотписивање Споразума о финансирању	39
Члан 71 – Проблеми у спровођењу	39
Поглавље X – Завршне одредбе	40
Члан 72 – Консултације између земаља учесница и Комисије	40
Члан 73 – Амандмани на овај споразум о финансирању	40
Члан 74 – Суспендовање овог споразума о финансирању	40
Члан 75 – Раскид овог споразума о финансирању	41
Члан 76 – Аранжмани за рјешавање спорова	

Преамбула

- (1) У складу са чланом 9(3) Уредбе о успостављању ИПА II, тамо гдје је то одговарајуће, програм ИПА II може допринијети међудржавним програмима сарадње или мјерама које су успостављене и које се спроводе у складу са Уредбом (ЕУ) бр. 1299/2013, и у којима учествују корисници наведени у Додатку I Уредбе о успостављању програма ИПА II.
- (2) У складу с чланом 26 Уредбе о ЕТЦ-у, важећи услови спровођења Програма који уређују финансијско управљање, програмирање, надзор, процјену и контролу учествовања Корисника ИПА II програма, кроз допринос ИПА II програма транснационалним и међурегионалним програмима сарадње, дефинишу се у релевантном програму сарадње и, када је то потребно, у финансијском споразуму између Комисије, влада односних корисника ИПА II програма и држава чланица ЕУ-а у којима је смјештено тијело које управља односним програмом сарадње. Услови спровођења Програма у складу су са правилима кохезионе политике Уније.
- (3) Интеррег V-Б Дунав програм; ЦЦИ број 2004ТЦ16М6ТН001, у даљњем тексту „Програм“, спроводи се кроз заједничко управљање. Према томе, Мађарска, земља чланица у којој је смјештено тијело које управља Програмом, у даљњем тексту „држава чланица“, и Комисија одговорне су за спровођење, управљање и контролу Програма.
- (4) Корисник ИПА II програма је писменим путем потврдио да пристаје на садржај Програма прије његовог подношења Комисији. Овај споразум такође садржи и обавезу постојања финансијског доприноса ИПА II програма.
- (5) У складу с чланом 3 Посебних услова, одредбе ових општих услова допуњавају одредбе основних докумената наведених у члану 1 (2) Посебних услова и докумената усвојених на тој основи. Власти које спроводе Програм у држави чланици обавезане су свим одредбама основних докумената, чак и у случајевима у којима се ови општи услови не односе посебно на све његове одредбе.
- (6) Власти и тијела Корисника ИПА II програма пружају подршку држави чланици у њеним одговорностима и одано сарађују са појединачним органима која управљају Програмом, нарочито када само власти и тијела Корисника ИПА II програма могу извршавати задатке на својој територији.
- (7) Сврха ових општих услова је дефинисање правила за спровођење повјерених задатака спровођења буџета како је описано у Додатку I и дефинисање права и обавеза Корисника ИПА II програма и Комисије у спровођењу ових задатака.
- (8) Ови општи услови примјењују се на обавезе Корисника ИПА II програма које се односе само на допринос Уније или на допринос Уније у комбинацији са државним суфинансирањем Корисника ИПА II програма.
- (9) Корисник ИПА II програма остаје одговоран за пружање подршке тијелима која спроводе Програм у држави чланици у испуњавању њених обавеза дефинисаних у основним документима, чак и када корисник ИПА II програма даље делегира извршавање одређених задатака другим субјектима дефинисаним у Програму. Комисија нарочито задржава право да прекине вршење исплата и обустави/раскине овај споразум о финансирању на основу поступака, пропуста и/или ситуација које се тичу било којег именованог субјекта.

Поглавље I – Заједничке одредбе и принципи

Члан 1 - Дефиниције

1. За потребе ових општих услова важе сљедеће дефиниције:

- (а) „Корисник ИПА II програма“ означава једног од корисника наведених у Додатку I Уредбом о успостављању програма ИПА II;
- (б) „Земље учеснице“ означавају Корисника ИПА II програма заједно са државама чланицама које учествују у вишегодишњем програму за транснационалну сарадњу који су заједнички припремиле земље учеснице;
- (ц) „Оквирни споразум“ односи се на посебан аранжман закључен између Комисије и Корисника ИПА II програма који се примјењује на сва подручја политика ИПА II програма и којим се дефинишу принципи финансијске сарадње између Корисника ИПА II програма и Комисије у оквиру Уредбе о успостављању ИПА II, као што је наведено у члану 6 Посебних услова;
- (д) „Програм“ означава заједнички транснационални програм сарадње;
- (е) „Власти“ означавају јавне субјекте или тијела Корисника ИПА II програма или државу чланицу на државном, регионалном или локалном нивоу;
- (ф) „Споразум о финансирању“ означава годишњи или вишегодишњи споразум закључен између Комисије и Корисника ИПА II програма, као и државе чланице у којој је смјештено тијело које управља Програмом;
- (г) „Законски субјект“ означава у Кориснику ИПА II програма, у складу садржавним законима, тијела која су еквивалент тијелима у државама чланицама (види тачку (о) става 2 у даљњем тексту);
- (х) „Економски субјект“ означава било коју физичку или правну особу или други субјект који учествује у спровођењу операције у оквиру Програма, с изузетком државе чланице или Корисника ИПА II програма која има прерогатив као јавно тијело;
- (и) „Помоћ из ЕРДФ-а“ означава подршку Уније Програму из буџетских линија у оквиру Европског регионалног развојног фонда, и допринос са буџетске позиције 16 (економска, социјална и територијална кохезија) и допринос са буџетске позиције 16(4) (Глобална Европа) (ИПА II), осим ако је наведено другачије.

2. За потребе ових општих услова примјењују се дефиниције из члана 2 ЦПР-а, осим ако је то измијењено у складу са ставом 1, а нарочито:

- (ј) „Програмирање“ означава процес организовања, доношења одлука и расподјеле финансијских средстава у неколико фаза, уз учешће партнера у складу са чланом 5, намијењених за спровођење, на вишегодишњем нивоу,

заједничких активности Уније и држава чланица с циљем остваривања циљева стратегије Уније за паметан, одржив и инклузиван раст;

- (к) „Операција“ означава пројекат, уговор, активности или групу пројеката коју изабери Заједнички одбор или уговорно тијело Програма, или који су изабрани у оквиру тих надлежности, а који доприносе остваривању циљева;
- (л) „Корисник“ означава јавно или приватно тијело одговорно за иницирање или иницирање и спровођење операција;
- (м) „Партнерски споразум“ означава документ који је припремила држава чланица уз учествовање партнера у складу са приступом који се односи на управљање на више нивоа, који дефинише стратегију, приоритете и аранжмане државе чланице, за коришћење европских структуралних и инвестиционих фондова на ефикасан начин, с циљем праћења стратегије Уније за паметан, одржив и инклузиван раст, и који је одобрила Комисија након оцјене и дијалога с односном државом чланицом;
- (н) „Јавни издаци“ означавају сваки јавни допринос финансирању операција чији су извор буџет државних, регионалних или локалних власти, буџет Уније везан за ИПА II помоћ, буџет законских тијела или буџет удружења јавних тијела или законских тијела;
- (о) „Законско тијело“ означава тијело у држави чланици којим се управља у складу са законима, у смислу значења тачке 4 члана 2(1) Директиве 2014/24/EУ Европског парламента и Савјета¹ и сваку европску територијалну сарадњу (ЕГТЦ) успостављену у складу са Уредбом (ЕЦ) бр. 1082/2006 Европског парламента и Савјета², независно од тога да ли сматра се ЕГТЦ законским јавним или приватним тијелом према релевантним државним спроведбеним одредбама;
- (п) „Документ“ означава документ или електронски медиј на којем су похрањене релевантне информације у контексту овог споразума о финансирању;
- (q) „„Рачуноводствена година““ означава период од 01. 07. до 30. 06, осим за прву рачуноводствену годину периода програмирања, у односу на што означава период од почетног датума за квалификованост издатака до 30. 06. 2015. године; посљедња финансијска рачуноводствена година траје од 01. 07. 2023. до 30. 06. 2024. године;
- (р) „Фискална година“ означава период од 01. 01. до 31. 12;
- (ц) „Неправилност“ означава било какво кршење закона Уније или државног закона који се односи на примјену закона Уније, као резултат поступка или

¹Директива 2014/24/EУ Европског парламента и Савјета од 26. 02. 2014. године о јавним набавкама и којом се укида Директива 2004/18/EЦ текст са ЕЕА релевантношћу, ОЈЛ 94, 28. 03. 2014, стр. 65.

²Уредба (ЕУ) бр. 1302/2013 Европског парламента и Савјета од 17. 12. 2013. године којом се мијења и допуњава Уредба (ЕЦ) бр. 1082/2006 о европској територијалној сарадњи (ЕГТЦ) у вези с објашњењем, поједностављењем и унапређењем начина успостављања и функционисања таквих група, ОЈЛ 347, 20. 12. 2013, стр. 303.

пропуста економског субјекта који учествује у спровођењу помоћи из ЕРДФ-а, који јесте или који би довео у питање буџет Уније тако што би из буџета Уније била издвојена средства за неоправдане издатке.

- (т) „Системска неправилност“ означава сваку неправилност која се може понављати, уз велику вјероватноћу да ће се понављати у сличним врстама операција, а која доводи до озбиљних недостатака у ефикасном функционисању система управљања и контроле, укључујући неуспјех у успостављању прикладних процедура у складу са овом Уредбом и правилима специфичнима за Фонд;
- (у) „Озбиљан недостатак у ефикасном функционисању система управљања и контроле“ означава недостатак за који су потребна значајна унапређења система, који помоћ из ЕРДФ-а излаже значајном ризику од неправилности, и постојање којег није усклађено с неквалификованим ревизорским мишљењем о функционисању система управљања и контроле;
- (в) „Специфична правила за Фонд“ односе се на специфичне одредбе Уредбе (ЕУ) бр. 1303/2013 Европског парламента и Савјета од 17. 12. 2013. године³ која се примјењују на Уредбу (ЕУ) бр. 1299/2013 Европског парламента и Савјета⁴ (Уредба о европској територијалној сарадњи, „ЕТЦ уредба“) и Уредба (ЕУ) бр. 1301/2013 Европског парламента и Савјета⁵.

3. Референце у овом споразуму о финансирању на одредбе ЦПР-а, ЕТЦ уредбу и на документе усвојене на њиховој основи тумаче се као да се односе на „Корисника ИПА II програма“, „земље учеснице“ и „помоћ ЕРДФ-а“, као што је дефинисано у ставу 1.

Члан 2 – Израчунавање временских ограничења за одлуке Комисије

Када, у складу са чланом 10(2) и (5) овог споразума или члановима 107(2) и 108(3) ЦПР-а, Комисија има временско ограничење за усвајање или измјену одлуке, било спроведбеним документом, то ограничење не укључује период који почиње дан након датума на који упути своје коментаре држави чланици, а траје док држава чланица не одговори на те коментаре.

Члан 3 – Општи принципи

1. Помоћ из ЕРДФ-а представља помоћ Кориснику ИПА II програма у усвајању и спровођењу политичких, институционалних, законских, административних, социјалних и економских реформи које је потребно спровести како би се поштовале вриједности Уније и како би процес

³Уредба (ЕУ) бр. 1303/2013 Европског парламента и Савјета од 17. 12. 2013. године којом се дефинишу заједничке одредбе у вези са Европским фондом за регионални развој, Европским социјалним фондом, Кохезионим фондом, Европским пољопривредним фондом за рурални развој и Европским фондом за поморство и рибарство, којима се дефинишу опште одредбе о Европском фонду за регионални развој, Европском социјалном фонду, Кохезионим фонду, Европском пољопривредном фонду за рурални развој и Европском фонду за поморство и рибарство и укида Уредба Савјета (ЕЦ) бр. 1083/2006, ОЈЛ 347, 20. 12. 2013, стр. 320.

⁴Уредба (ЕУ) бр. 1299/2013 Европског парламента и Савјета од 17. 12. 2013. године о посебним одредбама за подршку Европског фонда за регионални развој Циљевима европске територијалне сарадње, ОЈЛ 347, 20. 12. 2013, стр. 259.

⁵Уредба (ЕУ) бр. 1301/2013 Европског парламента и Савјета од 17. 12. 2013. године о Европском фонду за регионални развој и о посебним одредбама које се односе на остваривање циљева Улагања у раст и запослење и којом се укида Уредба (ЕЦ) бр. 1080/2006, ОЈЛ 347, 20. 12. 2013, стр. 289.

усклађивања с правилима, стандардима, политикама и праксама Уније био прогресиван, у контексту чланства у Унији.

Кроз такву подршку, помоћ из ЕРДФ-а доприноси стабилности, безбједности и просперитету Корисника ИПА II програма.

2. Помоћ из ЕРДФ-а нарочито ће бити употребељена за:

- (а) подршку политичким реформама, између осталог кроз регионалну сарадњу и добре комшијске односе;
- (б) подршку економском, социјалном и територијалном развоју, у смислу паметног, одрживог и инклузивног раста; и
- (ц) јачање регионалне интеграције и територијалне сарадње у којој учествују Корисник ИПА II програма и државе чланице.

3. Комисија и земље учеснице обезбеђују да је, узимајући у обзир посебан контекст сваке државе чланице и Корисника ИПА II програма, помоћ ЕРДФ-а конзистентна са релевантним политикама, хоризонталним принципима наведеним у члановима 3, 5 и 6 и приоритетима Уније, и да је усклађена са другим инструментима Уније.

4. Помоћ из ЕРДФ-а имплементира се у блиској сарадњи између Комисије, државе чланице и Корисника ИПА II програма у складу са принципом супсидијарности.

5. Земље учеснице на одговарајућем територијалном нивоу, у складу са њиховим институционалним, законским и финансијским оквиром, и тијела која оне именују у ту сврху, одговорни су за припрему и спровођење Програма и обављање својих задатака у сарадњи са релевантним партнерима наведеним у члану 7, у складу с овим финансијским споразумом.

6. Аранжмани за спровођење и употребу помоћи из ЕРДФ-а, а нарочито финансијски и административни ресурси потребни за припрему и спровођење Програма у вези са праћењем, извјештавањем, проценом, управљањем и контролом, поштују принципе пропорционалности с обзиром на ниво додијељене подршке, и узимају у обзир укупни циљ смањења административног оптерећења тијела која учествују у управљању и контроли Програма.

7. У складу са њиховим односним одговорностима, Комисија и земље учеснице обезбеђују координацију овог програма и других ИПА II програма и ЕРДФ-а и других релевантних политика, стратегија и инструмената Уније, укључујући оне у оквиру спољних активности Уније.

8. Део буџета Уније додијељеног за помоћ из ЕРДФ-а спроводи се у оквиру подијељеног управљања између држава учесница и Комисије, у складу са чланом 59 Уредбе (ЕУ, Еуратом) бр. 966/2012 Европског парламента и Савјета⁶ („Финансијска уредба“).

⁶Уредба (ЕУ, Еуратом) бр. 966/2012 Европског парламента и Савјета од 25. 10. 2012. о финансијским правилима која се примјењују на општи буџет Уније и којом се укида Уредба савјета (ЕУ, Еуратом) бр. 1605/2002, ОЈЛ 298, 26. 10. 2012. године, стр. 1.

9. Комисија и земље учеснице поштују принципе доброг финансијског управљања у складу са чланом 30 Финансијске уредбе.

10. Комисија и земље учеснице обезбјеђују ефикасност помоћи из ЕРДФ-а током припреме спровођења, у вези с надзором, извјештавањем и оцјеном.

11. Комисија и земље учеснице извршиће своје односне задатке у вези са помоћи из ЕРДФ-а са циљем смањења административног оптерећења корисника.

Члан 4 - Усклађеност са законодавством Уније и са државним законодавством

Операције потпомогнуте из ЕРДФ-а у складу су са важећим законима Уније и државним законима који се односе на спровођење помоћи („важећи закони“).

Члан 5 - Промовисање једнакости између мушкараца и жена и једнак третман

Комисија и земље учеснице обезбјеђују да једнакост између мушкараца и жена и уврштавање принципа једнакости полова буду узети у обзир и промовисани кроз припрему и спровођење Програма, укључујући у вези са надзором, извјештавањем и процјеном.

Комисија и земље учеснице предузимају одговарајуће кораке како би спријечили било какву дискриминацију на основу пола, расе или етничког поријекла, вјероисповјести или увјерења, инвалидитета, старости или сексуалне оријентације током припреме и спровођења Програма. Посебно се узима у обзир приступ за особе са инвалидитетом током припреме и спровођења Програма.

Члан 6 - Одрживи развој

Циљеви помоћи из ЕРДФ-а настоје се постићи у складу са принципом одрживог развоја и у складу са промовисањем циља Уније везаног за очување, заштиту и унапређења квалитета животне средине, као што је дефинисано у члановима 11 и 191(1) Уговора о функционисању Европске уније, узимајући у обзир принцип „загађивач плаћа“.

Комисија и земље учеснице обезбјеђују промовисање услова везаних за заштиту животне средине, ефикасност ресурса, борбу против климатских промјена и прилагођавање на климатске промјене, биодиверзитет, отпорност на катастрофе и смањење ризика и управљање током припреме и спровођења Програма.

Члан 7 - Принцип партнерства

1. За Програм, земље учеснице у складу са својим институционалним и законским оквиром организују партнерство са надлежним регионалним и локалним властима. Партнерство такође укључује сљедеће партнере:

- (а) надлежна урбанистичка и друга јавна тијела;
- (б) економске и социјалне партнере; и

- (ц) релевантна тијела која представљају цивилно друштво, укључујући партнере у заштити животне средине, невладине организације и тијела одговорна за промовисање социјалне инклузије, једнакости полова и недискриминације.

Земље учеснице могу такође укључити европске групе за територијалну сарадњу које дјелују у програмском подручју, као и власти или тијела која учествују у развоју или спровођењу макрорегионалне стратегије или стратегије за морски базен у програмском подручју, укључујући координаторе приоритетних подручја за макрорегионалне стратегије.

Када јавна тијела, економски и социјални партнери те тијела која представљају грађанско друштво успоставе кровну организацију, могу номинovati једног представника који ће представљати ставове кровне организације у партнерству.

2. У складу са приступом управљања на више нивоa, партнере наведене у ставу 1 ангажују земље учеснице током припреме извјештаја о напредовању и током припреме и спровођења Програма, укључујући и учествовање у надзорном одбору Програма у складу са чланом 15.

3. Делегирана уредба Комисије (ЕУ) бр. 240/2014⁷ примјењује се *mutatis mutandis* на различите елементе програмирања наведене у ставу 2.

Поглавље II – Програмирање

Члан 8 - Географска покривеност

Попис квалификованих региона увршћен је у програм како слиједи:

- (а) у државама чланицама, Номенклатура територијалних јединица за статистику (НУТС), региона нивоа 2 наведених у Додатку III Сprovedбеној одлуци Комисије 2014/388/ЕУ од 16. 06. 2014, уз то да се осигура континуитет такве операције у већим кохерентним подручјима на основу претходних програма, уз, када је то прикладно, узимање у обзир макрорегионалних стратегија и стратегија за морски базен;
- (б) у Кориснику ИПА II програма Номенклатура територијалних јединица за статистику (НУТС), региона нивоа 2, или, у непостојању НУТС класификације, еквивалентна подручја наведена, у информативне сврхе, у Додатку III Сprovedбеној одлуци Комисије 2014/388/ЕУ, такође наведена и у Програму који усвоји Комисија.

Члан 9 - Садржај Програма и тематске цјелине

1. Програм је састављен у складу с принципом партнерства дефинисаном у члану 7 и у складу са чланом 8 ЕТЦ уредбе.

2. Тематски циљеви Програма усаглашавају државе чланице за сваку границу или групу граница на основу тематских циљева дефинисаних у првом ставу члана 9 ЦПР-а.

⁷Делегирана уредба Комисије (ЕУ) бр. 240/2014 од 07. 01. 2014. године о Европском кодексу понашања за партнерство у оквиру европских структурних и инвестиционих фондова, ОЈЛ 74, 14. 03. 2014, стр. 1.

3. Тематски приоритети помоћи из ЕРДФ-а су они дефинисани у члану 5 Уредбе (ЕУ) бр. 1301/2013 и у члану 7(1)(б) ЕТЦ уредбе.

4. Најмање 80% средстава алоцираних из ЕРДФ-а за овај транснационални програм концентрисано је на највише четири тематска циља дефинисана у првом ставу члана 9 ЦПР-а.

Члан 10 - Одобравање и измјена Програма

1. Комисија процјењује усклађеност Програма са Уредбом о заједничким одредбама и ЕТЦ уредбом и са посебним правилима за Фонд, њихов ефективни допринос одабраним тематским циљевима и приоритетима Уније који се односе на ЕТЦ и ЕРДФ, и, када се ради о државама чланицама, усклађеност са Споразумом о партнерству, узимајући у обзир релевантне посебне препоруке за поједине земље усвојене у складу са чланом 121(2) ТФЕУ-а и релевантне препоруке Савјета усвојене у складу са чланом 148(4) ТФЕУ-а, као и претходне процјене. У процјени се нарочито разматрају адекватност програмске стратегије, одговарајући циљеви, показатељи, циљане вриједности и алокација буџетских ресурса.

2. Комисија даје своју опсервацију у року од три мјесеца од датума подношења Програма. Земље учеснице достављају Комисији све потребне додатне информације и, када је потребно, ревидирају предложени Програм.

3. Европска инвестициона банка (ЕИБ) може, на захтјев земаља учесница, учествовати у припреми, као и у активностима везаним за припрему операција.

4. Комисија може консултовати ЕИБ прије усвајања Програма.

5. Захтјеви за измјену Програма које поднесу земље учеснице поткрјењују се на одговарајући начин и посебно дефинишу очекивани утицај промјена Програма на остваривање циљева стратегије Уније за паметан, одржив и инклузиван раст и посебних циљева дефинисаних у Програму, уз узимање у обзир Уредбе о заједничким одредбама и ЕТЦ уредбе, хоризонталних принципа наведених у члановима 5, 6 и 7, као и Споразума о партнерству. Ови услови пропраћени су ревидираним програмом. Ставови 3 и 4 се примјењују на измјене Програма.

Члан 11 - Локални развој који води заједница, заједнички планови активности и интегрисана територијална улагања

1. Програм може спроводити активности:

- (а) локалног развоја који води заједница у смислу значења чланова од 32 до 35 ЦПР-а,
- (б) заједничких планова активности у смислу значења чланова од 104 до 109 ЦПР-а састављених у складу са чланом 4 и Додатком IV на Сprovedбену уредбу Комисије (ЕУ) бр. 2015/207⁸; и

⁸Сprovedбена уредба Комисије (ЕУ) 2015/207 од 20. 01. 2015. године којом се уређују детаљна правила Уредбе (ЕУ) бр. 1303/2013 Европског парламента и Савјета у вези са моделима извјештаја о напредовању, достављању информација о главном пројекту,

- (ц) интегрисаних територијалних улагања у смислу значења члана 36. ЦПР-а.

2. Активности наведене у ставу 1 такође требају узети у обзир чланове од 9 до 11 ЕТЦ уредбе.

Члан 12 - Избор операција

1. Операције у оквиру Програма бира Надзорни одбор. Надзорни одбор може успоставити Управни одбор који дјелује у оквиру његових надлежности за изабране операције.
2. Изабране операције укључују кориснике из најмање двију земаља учесница, од којих је најмање једна држава чланица. Операција може бити спроведена у једној земљи учесници под условом да су дефинисани транснационални утицај и позитивни ефекти.

Међутим, државе чланице које учествују у операцијама могу у оквиру Надзорног одбора одлучити о једном од следећег, осим ако је то већ дефинисано у Програму:

- (а) могућност да операције које зависе од одређеног позива за достављање понуда не укључују кориснике из Корисника ИПА II програма прије него што Корисник ИПА II програма закључи Споразум о финансирању; или
 - (б) корисници из ИПА II корисника могу само учествовати у односном позиву за достављање понуда под условом да је Корисник ИПА II програма закључио овај споразум о финансирању до истека дефинисаног рока; или
 - (ц) управљачко тијело може одложити потписивање документа о гранту у смислу члана 14(7) док Корисник ИПА II програма не закључи овај споразум о финансирању до истека дефинисаног рока; или
 - (д) управљачко тијело може потписати документ о гранту у смислу члана 14(7) уз додавање услова који се односи на ваљаност потписа који се односи на датум на који је Корисник ИПА II програма закључио овај споразум о финансирању.
3. Корисници сарађују у припреми и развоју операција. Уз то, они сарађују приликом запошљавања особља или финансирања операција.

Члан 13 - Дозволе и одобрења

Надлежна тијела Корисника ИПА II програма дају све потребне дозволе и/или овлашћења за спровођење у складу са државним законима, прије него што управљачко тијело водећем кориснику достави документ о гранту споменут у члану 14(7).

Члан 14 - Корисници

1. У случајевима у којима постоје два или више корисника операције у оквиру Програма, сви корисници бирају једног корисника као водећег.

заједничком плану активности, извјештајима о спровођењу везанима за испуњење циља Улагање за раст и радна мјеста, изјава менаџмента, стратегија ревизије, ревизорско мишљење и годишњи извјештај о контроли и методологија извођења анализе исплативости, те у складу са Уредбом (ЕУ) бр. 1299/2013 Европског парламента и Савјета у вези са моделом извјештаја о спровођењу циља Европске територијалне сарадње, ОЈЛ 38, 13. 02. 2015, стр. 1.

2. Водећи корисник извршава следеће задатке:

- (а) дефинише аранжмане са другим корисницима у споразуму који садржи, између осталог, одредбе којима се гарантује исправно финансијско управљање фондовима алоцираним за операцију, укључујући аранжмане за поврат неисправно плаћених износа;
- (б) преузима одговорност за обезбјеђивање спровођења читаве операције;
- (ц) обезбјеђује да су издаци које презентују сви корисници настали током спровођења операције и да одговарају активностима усаглашеним између корисника, те да су у складу са документима које даје управљачко тијело у складу са чланом 12(5) ЕТЦ уредбе;
- (д) провјерава јесу ли контролор/контролори верификовали све издатке које су презентовали други корисници када ову верификацију не врши управљачко тијело у складу са чланом 23(1) ЕТЦ уредбе.

3. Ако није другачије дефинисано у аранжманима наведеним у тачки (а) става (2), водећи корисник обезбјеђује да други корисници приме укупан износ јавне подршке, што је прије могуће и у пуном износу. Ниједан износ се не одузима или задржава, и не уводе се никакви посебни трошкови или други трошкови истог учинка којима би се смањили ти износи за друге кориснике.

4. Водећи корисници су смјештени у држави чланици која учествује у Програму сарадње. Међутим, државе чланице и Корисник ИПА II програма који учествује у Програму сарадње могу се договорити да водећи корисник буде смјештен у Кориснику ИПА II програма који учествује у Програму сарадње, под условом да је управљачко тијело увјерено у то да водећи корисник може извршавати задатке дефинисане у ставовима 2 и 3 и да су испуњени услови везани за управљање, верификацију и ревизију.

5. Појединачни корисници су регистровани у држави чланици која учествује у Програму сарадње. Међутим, могу бити регистровани и у држави чланици која не учествује у Програму под условом да су испуњени услови дефинисани у члану 12(3) ЕТЦ уредбе.

6. Независно од члана 12(2), ЕПЦ или друго законско тијело успостављено у складу са законима једне од држава које учествују у Програму, може се пријавити као појединачни корисник операције под условом да су га успоставиле јавне власти или тијела најмање двију држава које учествују у Програму.

7. Управљачко тијело сваком водећем или појединачном кориснику доставља документ у којем су дефинисани услови за пружање подршке операцији, укључујући посебне услове који се односе на производе или услуге које ће бити пружене у оквиру операције, финансијски план и временски рок за извршење („документ о гранту“).

Документ о гранту такође дефинише метод који ће се примјењивати на трошкове операције и услове за плаћање гранта.

Додатак IV – Општи услови ИПА II – Интеррег V-Б Дунав

У складу са одлуком коју донесу државе чланице које учествују у Програму у Надзорном одбору у складу са другом алинејом члана 12, управљачко тијело може:

- (а) одложити потписивање документа о гранту; или
- (б) дефинисати у документу о гранту услов према којем документ о гранту постаје ваљан у вези са корисником ИПА II програма када Корисник ИПА II програма прихвати такву одлуку.

Поглавље III - Праћење, процјена и техничка помоћ

Потпоглавље 1: Надзор

Члан 15 - Успостављање и састав Надзорног одбора

1. У року од три мјесеца од датума обавјештавања државе чланице о одлуци о одобравању Програма, земље учеснице успостављају Надзорни одбор („НО“) у договору са управљачким тијелом, с циљем праћења спровођења Програма.
2. НО припрема и усваја свој пословник.
3. Састав НО-а договарају земље учеснице и укључују релевантне представнике тих земаља. У Надзорном одбору могу учествовати представници ЕГТЦ-а који обављају активности везане за Програм у програмском подручју.
4. Попис чланица НО-а се објављује.
5. Комисија учествује у раду НО-а у савјетодавној улози.
6. Ако ЕИБ даје допринос Програму, тада може учествовати у раду НО-а у савјетодавном капацитету.
7. НО-ом предсједава представник државе чланице или представник управљачког тијела.

Члан 16 - Функције Надзорног одбора

1. НО се састаје најмање једном годишње и анализира спровођење Програма и напредак у остваривању циљева Програма. Притом у обзир узима финансијске податке, заједничке и програмске показатеље, укључујући измјене у вриједности показатеља резултата и напредовање у остваривању квантитативних циљаних вриједности и прекретнице дефинисане у оквиру учинка наведеног у члану 21(1) ЦПР-а, те, када је то релевантно, резултате квалитативних анализа.
2. Надзорни одбор анализира сва питања која утичу на спровођење Програма, укључујући и закључке анализе учинка.
3. НО нарочито анализира:
 - (а) сва питања која утичу на извршење оперативног програма;
 - (б) напредак остварен у спровођењу плана евалуације и праћење закључака евалуација;
 - (ц) спровођење комуникационе стратегије;
 - (д) спровођење заједничких планова активности;
 - (е) активности са циљем промовисања једнакости између мушкараца и жена, једнаке прилике и једнако третирање, укључујући приступ особа са инвалидитетом;
 - (ф) активности са циљем промовисања одрживог развоја.

4. НО анализира и одобрава:

- (а) методологију и критеријуме коришћене за избор операција;
- (б) годишње и коначне извјештаје о спровођењу;
- (ц) план евалуације за Програм и све измјене плана евалуације у складу са чланом 21 (6) ЦПР-а;
- (д) комуникациону стратегију за Програм и све измјене стратегије;
- (е) све приједлоге управљачког тијела за све измјене Програма.

5. Надзорни одбор може дати коментаре управљачком тијелу у вези са спровођењем и евалуацијом Програма, укључујући и активности које се односе на смањење административног оптерећења корисника. Надзорни одбор прати активности предузете као резултат датих коментара.

Члан 17 - Извјештавање

1. До 31. 05. 2016. године и до истог датума сваке наредне године, до и укључујући 2023. годину, управљачко тијело доставља Комисији годишњи извјештај о спровођењу у складу са чланом 50(1) ЦПР-а.

Извјештај о спровођењу достављен у 2016. години обухвата фискалне године 2014. и 2015.

2. За извјештаје достављене у 2017. и 2019, рок споменут у ставу 1 је 30. 06.

3. Годишњи извјештаји о напредовању дају кључне информације о спровођењу Програма и његовим приоритетима, уз референце на финансијске податке, заједничке и специфичне показатеље Програма и квантификоване циљане вриједности, укључујући промјене вриједности показатеља резултата гдје је то потребно, и почевши од извјештаја о спровођењу који се доставља 2017 . године, прекретнице дефинисане у оквиру учинка. Подаци који се достављају односе се на вриједности показатеља у потпуности спроведених операција, и, гдје је то могуће, узимају у обзир фазе спровођења за изабране операције. Они такође представљају синтезу свих закључака свих евалуација Програма које су постале доступне током претходне фискалне године, свих питања која утичу на спровођење Програма и предузетих мјера.

Када је то прикладно, годишњи извјештаји о напредовању такође дефинишу и напредак у припреми и спровођењу већих пројеката и заједничких акционих планова.

4. У вези са годишњим извјештајима о спровођењу достављенима у 2017. и 2019. години примјењује се члан 14(4) ЕТЦ уредбе.

5. Годишњи и коначни извјештаји о спровођењу припремају се у складу са чланом 8 и Додатком X Сprovedбене уредбе Комисије (ЕУ) бр. 2015/207.

Члан 18 - Годишњи састанак

1. Годишњи аналитички састанак организује се сваке године од 2016. године до и укључујући 2023. годину, између Комисије, државе чланице и Корисника ИПА II програма, с циљем анализирања учинка Програма, узимајући у обзир годишњи извјештај о спровођењу и коментаре Комисије, када су примјенљиви. Годишњи аналитички састанак може обухватити више од једног програма.
2. Одступањем од става 1 држава чланица и Комисија могу се сложити да не организују годишњи аналитички састанак осим у 2017. и 2019. години. У том случају, годишња анализа може бити извршена и писменим путем.
3. Годишњим аналитичким састанком предсједава Комисија или, ако то тражи држава чланица, предсједају држава чланица и Комисија.
4. Држава чланица и Корисник ИПА II програма обезбјеђују прикладно праћење коментара Комисије након годишњег аналитичког састанка, о питањима која значајно утичу на спровођење Програма, и, када је то прикладно, обавјештавају Комисију о предузетим мјерама у року од три мјесеца.

Члан 19 - Пренос података

1. До 31. 01, 31. 07. и 31. 10. сваке године, управљачко тијело електронским путем, у сврху праћења доставља следеће податке, о Програму и по приоритетној основи:
 - (а) о укупним и јавним квалификованим трошковима операција и броју операција изабраних за пружање подршке;
 - (б) о укупним квалификованим трошковима које корисници пријаве управљачком тијелу.
2. Уз то, поднесци прије 31. 01. садрже горе наведене податке разврстане према категорији интервенције. Такав пренос података сматра се испуњавањем услова достављања финансијских података наведених у члану 50(2) ЦПР-а.
3. Прогнозирани износ за који управљачко тијело очекује да ће доставити апликације за плаћање за текућу фискалну годину и наредне фискалне године доставља се уз податке који се достављају до 31. 01. и 31. 07.
4. Датум с којим се достављају подаци у оквиру овог става је крај мјесеца који претходи мјесецу у којем се достављају подаци.
5. Финансијски подаци се достављају у складу са чланом 2 и Додатком II Сprovedбене уредбе Комисије (ЕУ) бр. 1011/2014⁹

⁹Сprovedбена уредба Комисије (ЕУ) бр. 1011/2014 од 22. 09. 2014. године којом се дефинишу детаљна правила спровођења Уредбе (ЕУ) бр. 1303/2013 Европског парламента и Савјета у вези са начинима достављања одређених података Комисији и детаљним правилима која се односе на размјену информација између корисника и управљачких тијела, тијела задужених за сертификацију, ревизорских тијела и посредничких тијела, ОЈЛ 286, 30. 09. 2014, стр. 1.

Члан 20 - Информације и комуникација

1. Управљачко тијело је одговорно за активности информисања и комуникације дефинисане у члановима 115, 116 и 117 ЦПР-а.
2. Примјењују се чланови 3 и 5 Сprovedбене уредбе Комисије (ЕУ) бр. 821/2014¹⁰ која се односи на техничке карактеристике мјера информисања и комуницирања везаних за операције и упутства за израду амблема Уније и дефиницију стандардних боја.

Потпоглавље 2: Процјена

Члан 21 - Принципи процјене и посебне процјене

1. Евалуација се врши како би се унаприједио квалитет дизајна и спровођење Програма, као и да би се процијенили њихова ефикасност и утицај. Утицај Програма се процјењује, у смислу мисије ЕРДФ-а, у вези са циљаним вриједностима у оквиру стратегије Уније за паметан, одржив и инклузиван раст и, с обзиром на величину Програма у вези са БДП-ом и незапослености у односном програмском подручју, гдје је то прикладно.
2. Земље учеснице обезбјеђују средства потребна за вршење евалуација и обезбјеђују да постоје процедуре за добијање и прикупљање података потребних за процјене, укључујући податке у вези за заједничке и, гдје је то прикладно, посебне показатеље Програма.
3. Евалуације врше интерни или екстерни експерти који су функционално независни од тијела одговорних за спровођење Програма. Комисија ће дати смјернице о начину вршења евалуација, одмах након ступања на снагу ове уредбе.
4. Све процјене стављају се на располагање јавности.
5. Земље учеснице заједнички врше *ex ante* евалуацију у складу са чланом 55 ЦПР-а.
6. Примјењује се члан 56 ЦПР-а који се односи на евалуацију током програмског периода.

Посебно, управљачко тијело саставља план евалуације који се доставља НО-у најкасније годину дана након усвајања Програма.
7. Примјењује се члан 57 ЦПР-а који се односи на *ex poste* евалуацију.

¹⁰Сprovedбена уредба Комисије (ЕУ) 821/2014 од 28. 07. 2014. године којом се дефинишу правила примјене Уредбе (ЕУ) бр. 1303/2013 Европског парламента и Савјета у вези са детаљним аранжманима за пренос и управљање доприносима програму, извјештавању о финансијским инструментима, техничким карактеристикама информација и мјерама комуникације о операцијама и систему биљежења и чувања података, ОЈЛ, 223, 29. 07. 2014, стр. 7.

Потпоглавље 3: Техничка помоћ

Члан 22 - Намјена

На иницијативу земље учеснице, помоћ из ЕРДФ-а може се употријебити за помоћ у припреми, управљању, праћењу, евалуацији, информисању и комуникацији, умрежавању, одлучивању о жалбама, контроли и ревизији. Земље учеснице могу користити помоћ из ЕРДФ-а за подршку активностима смањивања административног оптерећења корисника, укључујући систем електронске размјене података и активности за оснаживање капацитета тијела држава чланица и корисника за примјену и коришћење помоћи из ЕРДФ-а.

Помоћ из ЕРДФ-а такође може бити коришћена за подршку активностима с циљем унапређења капацитета релевантних партнера (види члан 7 о партнерима и партнерствима) у складу са тачком (е) члана 5(3) ЦПР-а и за подршку размјени добрих пракси између таквих партнера.

Активности наведене у овом ставу могу се односити на претходне и наредне програмске периоде.

Члан 23 - Горња граница

Износ помоћи из ЕРДФ-а која се додјељује за техничку помоћ ограничена је на 6% укупног износа додијељеног Програму сарадње. За програме са укупним износом алокације који не премашује износ од 50.000.000,00 EUR из ЕРДФ-а додијељен за техничку помоћ ограничава се на 7% укупног износа који је алоциран, али није мањи од 1.500.000,00 EUR нити већи од 3.000.000,00 EUR.

Поглавље IV – Квалификованост издатака и трајност операција

Члан 24 - Принципи квалификованости

1. У складу с чланом 18 (2) ЕТЦ уредбе, хијерархија правила квалификованости за овај програм је сљедећа:

Независно од правила квалификованости која су дефинисана у овом поглављу или у делегираним документима поменутих у члановима 27 и 30, земље учеснице у НО-у дефинишу додатна правила о квалификованости издатака за Програм као цјелину.

На питања која нису обухваћена правилима квалификованости дефинисаним у овом поглављу или у делегираним документима поменутих у члановима 27 и 30, или у правилима која заједнички дефинишу земље учеснице у складу са другим поставом, примјењују се државна правила државе чланице или Корисника ИПА II програма на чијој територији су настали односни трошкови.

2. Операцији може бити додијељена подршка у оквиру овог програма и из других инструмената Уније, под условом да за ставку издатка уврштену у апликацију за плаћање за поврат из помоћи ЕРДФ-а није додијељена подршка из другог инструмента Уније или из ЕРДФ-а у оквиру неког другог програма.

3. У складу са чланом 3(2) Уредбе (ЕУ) бр. 1301/2013, помоћ из ЕРДФ-а може се употријебити за помоћ при дијељењу објеката и људских ресурса и свих врста прекограничне инфраструктуре у оквиру овог програма.

4. Уз чланове 22 и 23, с изузетком члана 31, одредбе овог поглавља такође се примјењују на Техничку помоћ.

Члан 25 - Временска квалификованост

1. Издаци су квалификовани за финансирање доприносом из ЕРДФ-а, и у државама чланицама и у Кориснику ИПА II програма ако их је направио корисник и ако су плаћени између 01. 01. 2014. и 31. 12. 2023. године.

2. У случају трошкова рефундираних у складу са тачкама (б) и (ц) првог подстава члана 26(2), активности које чине основу за рефундирање спроводе се између 01. 01. 2014. и 31. 12. 2023. године.

3. Издаци који постану квалификовани као резултат измјене Програма, квалификовани су само од датума достављања Комисији захтјева за измјену или, у случају апликације из члана 10 (6), од датума ступања на снагу одлуке о измјени Програма.

Члан 26 - Врсте подршке; врсте грантова и помоћи која се отплаћује

1. Помоћ из ЕРДФ-а користи се за пружање подршке у форми грантова, награда и помоћи која се отплаћује, или као комбинација ових трију врста.

У случају помоћи која се отплаћује, помоћ отплаћена тијелу које ју је дало, или другом надлежном тијелу државе чланице или Корисника ИПА II програма држи се на посебном налогу или је одвојена рачуноводственим контима и поново се користи у исту сврху или у складу са циљевима Програма (члан 66 ЦПР-а).

2. Грантови и помоћ која се отплаћује могу бити у било којој од сљедећих форми:

- (а) рефундирање стварно насталих и плаћених квалификованих трошкова заједно са, гдје је то прикладно, доприносима у натури и депресијацији;
- (б) стандардна скала јединичних трошкова;
- (ц) паушални износи јавних доприноса који не премашују 100.000,00 EUR;
- (д) финансирање по фиксној стопи, утврђено примјеном процента на једну или више дефинисаних категорија трошкова.

Могућности наведене у првом подставу могу се комбиновати само када свака могућност покрива различите категорије трошкова или када се оне користе за различите пројекте који чине дио операције или за сукцесивне фазе операције.

3. Када се операција или пројекат који чини дио операције спроводе кроз јавну набавку радова, роба или услуга, примјењује се само тачка (а) првог подстава става 2. Када су јавна

набавка у оквиру операције или пројекат који чини дио операције ограничени на одређене категорије трошкова, важе све могућности наведене у првом подставу става 2.

4. Износи наведени у тачкама (б), (ц) и (д) првог подстава става 2 дефинишу се на један од следећа два начина:

- (а) фер, праведан и доказив метод обрачуна заснован на:
 - I статистичким подацима или другим објективним информацијама,
 - II верификованим историјским подацима посебних корисника, или
 - III примјени уобичајених рачуноводствених пракси посебних корисника;
- (б) у складу са правилима за примјену одговарајућих скала јединичних рокова, паушални износи и фиксне стопе које важе за политике Уније за сличне врсте операција и корисника;
- (ц) у складу са правилима за примјену одговарајућих скала јединичних рокова, паушални износи и фиксне стопе које се примјењују у оквиру планова за грантове који се у потпуности финансирају средствима државе чланице за сличне врсте операција и корисника;
- (д) стопе дефинисане овом уредбом или посебним правилима Фонда;
- (е) посебне методе за утврђивање износа дефинисаних у складу са посебним правилима Фонда.

5. Када је у питању квалификованост доприноса у натури у смислу радова, роба, услуга, земљишта и некретнина, примјењује се члан 69(1) ЦПР-а.

6. Трошкови депресијације могу се сматрати квалификованим у складу са чланом 69(2) ЦПР-а.

Члан 27 - Фиксне стопе индиректних трошкова и трошкови запослених

1. Када спровођење операције доведе до индиректних трошкова, они се могу обрачунати по фиксној стопи на један од следећих начина:

- (а) фиксна стопа до висине од 25% квалификованих директних трошкова, под условом да је стопа обрачуната на основу фер, праведног и доказивог метода обрачуна или метода који се примјењује на програме грантова које у потпуности финансира држава чланица или Корисник ИПА II програма за сличне врсте операција и корисника;
- (б) фиксна стопа до висине од 15% квалификованих директних трошкова запослених, без постојања обавезе државе чланице или Корисника ИПА II програма да изврши обрачун како би утврдили важећу стопу;
- (ц) фиксна стопа која се примјењује на квалификоване директне трошкове на основу постојећих метода и одговарајућих стопа, која се примјењује у

политикама Уније за сличне врсте операција и корисника. Примјењују се чланови 20 и 21 Делегиране уредбе Комисије (ЕУ) бр. 480/2014¹¹ која се односи на дефиницију фиксне стопе и на повезане методе наведене у тачки (ц) првог подстава овог става.

За потребе утврђивања трошкова особља који се односе на спровођење операције, може се обрачунати сатница тако што се посљедњи годишњи износ бруто трошкова запослених подијели са 1.720 сати.

2. Трошкови особља везани за операцију могу се обрачунати по фиксној стопи у висини до 20% директних трошкова осим трошкова запослених те операције.

Члан 28 - Неквалификовани трошкови

1. Помоћ из ЕРДФ-а не користи се као помоћ за:

- (а) декомисију или изградњу нуклеарних електрана;
- (б) улагање са циљем смањења ефекта стаклене баште од активности наведених у Додатку I Директива 2003/87/ЕЦ;
- (ц) производњу, обраду или оглашавање дувана и дуванских производа;
- (д) предузетнике у тешкоћама, као што је дефинисано у оквиру Правила државне помоћи Уније;
- (е) улагања у аеродромску инфраструктуру осим ако је везано за заштиту животне средине или попраћено улагањем потребним за смањење или ублажавање негативног утицаја на животну средину;
- (ф) камате на задужење;
- (г) куповину земљишта на којем не постоји или постоји грађевина у износу до 10% укупних квалификованих трошкова за односну операцију. За дерутне локације и оне које су биле у индустријској употреби, а састоје се од зграда, ова граница се повећава на 15%. У изузетним и ваљано оправданим разлозима, ова граница може бити повећана изнад односних претходних процената за операције које се односе на очување животне средине;
- (х) порез на додатну вриједност (ПДВ), осим када закони не дозвољавају поврат.

2. Операције неће бити изабране за додјељивање помоћи из ЕРДФ-а када су већ физички завршене или у потпуности спроведене прије него што корисник управљачком тијелу достави апликацију за финансирање, независно од тога да ли је корисник извршио све уплате.

¹¹Измјене из Делегиране уредбе Комисије (ЕУ) бр. 2015/616 од 13. 02. 2015. године којом се мијења Делегирана уредба (ЕУ) бр. 480/2014 у вези са референцама на Уредбу (ЕУ) бр. 508/2014 Европског парламента и Савјета, ОЈЛ 102, 21. 04. 2015, стр. 33.

3. У складу са тачком (1) члана 5 Делегиране уредбе Комисије (ЕУ) бр. 481/2014, трошкови финансијских трансакција у држави чланици или у Кориснику ИПА II програма нису квалификовани трошкови.

Члан 29 - Квалификованост у зависности од локације

1. Операције, у зависности од изузећа наведених у ставовима 2 и 3 смјештене су у програмском подручју које чини дио територије земаља учесница како је дефинисано у Програму („програмско подручје“).

2. Управљачко тијело може прихватити да читава или дио операције буду спроведени ван програмског подручја, под условом да су задовољени сви сљедећи услови:

- (а) операција користи програмском подручју;
- (б) укупан износ алоциран у оквиру Програма на операције које се налазе ван програмског подручја не премашује износ од 20% помоћи из ЕРДФ-а на програмском нивоу;
- (ц) обавезе управљачког и ревизорског тијела у вези са управљањем, контролом и ревизијом операција су испуњене од стране програмских власти или су склопљени споразуми са властима у држави чланици или у Кориснику ИПА II програма у којој се операција спроводи.

3. За операције које се односе на техничку помоћ, промотивне активности и изградњу капацитета, издаци могу настати ван програмског подручја под условом да су испуњени услови у тачкама (а) и (ц) става 2.

4. У смислу посебних циљева ИПА II програма дефинисаних у члану 3(1) и (2), допринос ЕРДФ-а из буџетске ставке 4 (ИПА II) не троши се у дијелу програмског подручја које чини територија Уније.

Члан 30 - Посебна правила о квалификованости одређених категорија издатака

1. Примјењује се Делегирана уредба Комисије (ЕУ) бр. 481/2014¹².

2. Међутим, изузећем од примјене чланова од 5(5) до (8) те Уредбе, примјењује се сљедеће:

- (а) За операције које се односе на техничку помоћ или на промотивне активности и изградњу капацитета, издаци настали ван програмског подручја биће квалификовани ако су настали у складу са условима у тачкама (а) и (ц) члана 29(2).
- (б) У односу на друге особе осим оних обухваћених тачкама (д) и (е), управљачко тијело може прихватити трошкове смјештаја и исхране ван програмског

¹²Делегирана уредба Комисије (ЕУ) бр. 481/2014 од 04. 03. 2014. године којом се допуњава Уредба (ЕУ) бр. 1299/2013 Европског парламента и Савјета у вези са посебним правилима о квалификованости издатака за програме сарадње, ОЈЛ 138, 13. 05. 2014, стр. 45.

подручја, али у Кориснику ИПА II програма, као квалификоване за допринос из буџетске ставке 4 (ИПА II), ако су настали у складу са чланом 29(2). Ово се примјењује и на трошкове локалних путовања на локације догађаја или активности ван програмског подручја, али унутар Уније.

- (ц) У односу на друге особе осим оних обухваћених тачкама (д) и (е), управљачко тијело може прихватити трошкове смјештаја и исхране ван програмског подручја, али у Кориснику ИПА II програма, као квалификоване за допринос из буџетске ставке 4 (ИПА II), ако су настали у складу са чланом 29(2) и (4). Ово се примјењује и на трошкове локалних путовања на локације догађаја или активности ван програмског подручја, али унутар Корисника ИПА II програма.
- (д) Када је у питању особље корисника који се налазе ван програмског подручја али унутар Уније, управљачко тијело може прихватити трошкове наведене у ставу 1, укључујући трошкове путовања до и од локације догађаја или активности унутар или ван програмског подручја као квалификоване за допринос из ЕРДФ-а, с буџетске ставке 4 (ИПА II), ако су настали у складу са чланом 29(2).
- (е) Када је у питању особље корисника који се налазе ван програмског подручја али на подручју Корисника ИПА II програма, управљачко тијело може прихватити трошкове наведене у ставу 1, укључујући трошкове путовања до и од локације догађаја или активности унутар или ван програмског подручја као квалификоване за допринос из ЕРДФ-а, с буџетске ставке 4 (ИПА II), ако су настали у складу са чланом 29(2) и (4).
- (ф) Када је у питању особље корисника који се налази ван програмског подручја, трошкови споменути у ставу 1 члана 5 Делегиране уредбе Комисије (ЕУ) бр. 481/2014, укључујући трошкове путовања до и од локације догађаја или активности унутар или ван програмског подручја сматрају се квалификованим за односну помоћ из ЕРДФ-а у складу са чланом 29(1).

Члан 31 - Операције које генеришу нето приходе

1. Када се ради о операцијама које генеришу нето добит током спровођења, примјењује се члан 65(8) ЦПР-а.
2. Када се ради о операцијама које генеришу нето приходе након њиховог завршетка, примјењују се члан 61 и четврти подстав члана 65(8) ЦПР-а.

У складу са члановима 1 и 2 Делегиране уредбе Комисије (ЕУ) бр. 2015/1516¹³, утврђује се фиксна стопа од 20% за операције у сектору истраживања, развоја и иновација, као што је наведено у тачки (а) првог подстава.

¹³Делегирана уредба Комисије (ЕУ) 2015/1516 од 10. 06. 2015. године, у складу са Уредбом бр. 1303/2013 Европског парламента и Савјета, фиксна стопа за операције које се финансирају из европских структурних и улагачких фондова у сектору истраживања, развоја и иновација, ОЈЛ 239, 15. 09. 2015, стр. 65.

Примјењују се чланови од 15 до 19 Делегиране уредбе Комисије (ЕУ) бр. 480/2014¹⁴ који се односе на дисконтовани метод обрачуна нето прихода операција које генеришу нето приходе.

Члан 32 - Трајност операција

У вези с трајношћу операција, примјењује се члан 71 ЦПР-а.

Поглавље V – Набавке које врше корисници од ИПА II корисника

Члан 33 - Важећа правила за набавке

1. За додјелу уговора о услугама, испоруци и радовима од стране корисника из Корисника ИПА II програма, набавке се спроводе у складу са сљедећим:

- (а) одредбама чланова 190 и 191 Поглавља 3 Наслова IV Дијела другог Финансијске уредбе;
- (б) одредбама чланова од 260 до 276 Поглавља 3 наслова II Дијела другог Делегиране уредбе (ЕУ) бр. 1268/2012¹⁵.

Уз то, Корисник ИПА II програма може изабрати да користи Практични водич за процедуре уговарања за спољне активности ЕУ-а (ПРАГ) који допуњава одредбе у оквиру тачки (а) и (б) првог подстава. Верзија ПРАГ-а који се користи је она која је на снази у вријеме покретања релевантне процедуре набавки.

У складу с чланом 18(5) Оквирног споразума, државни закон Корисника ИПА II којим се преузима Директива 2014/24/ЕУ, сматра се еквивалентним правилима која примјењује Комисија у складу са Финансијским прописима. Комисија обавјештава Корисника ИПА II програма и управљачко тијело о својој процјени таквог државног закона и о фиксном датуму од којег је могуће примијенити тај закон на спровођење операција у оквиру Програма.

2. Процедуре јавне набавке које се односе на издатке везане за припремну фазу операције и које покреће корисник прије него што му је достављен документ о гранту споменут у 14(7) такође се одвијају у складу са одредбама наведеним у ставу 1.

3. Процедуре јавних набавки које се односе на техничку помоћ финансирану и из доприноса из буџетске ставке 16 и из буџетске ставке 4 (ИПА II), и које спроводе програмска тијела која се налазе у држави чланици, одвијају се у складу са правилима о спровођењу јавних набавки која преузимају директиве ЕУ-а.

¹⁴Делегирана уредба Комисије (ЕУ) бр. 480/2014 од 2014/03/03. године којом се допуњује Уредба (ЕУ) бр. 1303/2013 Европског парламента и Савјета којом се дефинишу заједничке одредбе Европског фонда за регионални развој, Европског социјалног фонда, Кохезионог фонда, Европског пољопривредног фонда за рурални развој и Европског фонда за поморство и рибарство и којом се дефинишу опште одредбе о Европском фонду за регионални развој, Европском социјалном фонду, Кохезионом фонду и Европском фонду за поморство и рибарство, ОЈЛ 138, 13. 05. 2014, стр. 5.

¹⁵Делегирана уредба Комисије (ЕУ) бр. 1268/2012 од 29. 10. 2012. године о правилима примјене Уредбе (ЕУ, Еуратом) бр. 966/2012 Европског парламента и Савјета о финансијским правилима која се примјењују на општи буџет Уније, ОЈЛ 362, 31. 12. 2012, стр. 1.

Члан 34 - Правила о држављанству и поријеклу

1. Учествовање у додјели уговора о набавци, грантовима и другим процедурама додјеле за активности које се финансирају у оквиру Програма дозвољено је свим физичким лицима која су држављани, и правним особама које су основане у земљама учесницама, другим државама чланицама, осталим корисницима ИПА II програма, уговорним странама у Споразуму о европском економском подручју и партнерским земљама обухваћеним Европским инструментом за сусједство (у даљњем тексту: „квалификоване земље“), као и међународним организацијама¹⁶.

Правна лица могу бити организације грађанског друштва, попут невладиних непрофитних организација и независних политичких фондација, организације локалне заједнице и непрофитне организације из приватног сектора, такве институције и организације и мреже на локалном, државном, регионалном и међународном нивоу, све док имају законска права и обавезе које су у складу с односним државним законима.

Управљачко тијело може дозволити учествовање у позивима за достављање понуда субјектима који немају законски карактер.

2. Све испоруке набављене у оквиру уговора о набавци или у складу са споразумом о гранту, које се финансирају у оквиру ИПА II програма потичу из квалификоване земље.

Међутим, могу потицати из било које земље када је износ испоруке који се набавља испод прага за спровођење конкурентског поступка¹⁷. За потребе овог члана, израз „поријекло“ дефинисан је у члановима 23 и 24 Уредбе (ЕЕЦ) бр. 2913/92¹⁸.

3. Правила у оквиру овог члана не примјењују се на, и не производе ограничења везана за држављанство физичких особа које су запослене или на други начин правно ангажоване уговором или подуговором са квалификованим уговарачем или подуговарачем.

4. Како би се промовисали локални капацитети, тржишта и набавке, приоритет се даје локалним и регионалним извођачима када Финансијска правила дефинишу додјелу уговора на основу једног тендерског поступка. У свим другим случајевима, учествовање локалних и регионалних извођача у складу са релевантним одредбама Финансијских правила.

5. Квалификованост дефинисана у овом члану може даље бити ограничена Посебним условима овог споразума о финансирању у смислу држављанства, географске локације или карактера апликаната када су таква ограничења наметнута због посебне природе и циљева активности и када су потребна за успјешно спровођење активности, нарочито у смислу учествовања у поступцима додјеле уговора у случају активности сарадње.

¹⁶Међународне организације су међународне организације из јавног сектора основане на основу међувладиних споразума, специјализоване агенције успостављене од стране таквих организација и друге непрофитне организације укључене у међународне организације на основу одлуке Комисије.

¹⁷Види тачку (б)(II) члана 267 (1) Сprovedбене уредбе Комисије (ЕУ, Еуратом) бр. 1268/2012; уговори вриједности мање од 100.000,00 EUR.

¹⁸Уредба Савјета (ЕЕЦ) бр. 2913/92 од 12. 10. 1992. године којом се успоставља Царински законик Уније и други прописи Заједнице који третирају непреференцијално поријекло, ОЈЛ 302, 19. 10. 1992, стр. 1.

6. Учесници у тендерском поступку и кандидати из неквалификованих земаља, или, независно о другом подставу става 2, робе неквалификованог поријекла, могу бити прихваћени као квалификовани од стране управљачког тијела у случају ургентности или недоступности производа и услуга на тржиштима односних земаља, или у другим оправданим случајевима у којима би због примјене правила квалификованости реализација пројекта, програма или активности била немогућа или изузетно отежана.

7. Физичке и правне особе којима су додијељени уговори поштују сво важеће законодавство у вези са заштитом животне средине, укључујући мултилатералне споразуме о заштити животне средине, као и међународно признате кључне стандарде рада¹⁹.

Члан 35 - Права интелектуалне својине

1. Уговори које закључе корисници који се налазе у Кориснику ИПА II програма који се финансирају у складу са овим споразумом о финансирању садрже обавезу Корисника ИПА II програма везану за добијање свих потребних права интелектуалног власништва у односу на информациону технологију, студије, нацрте, планове, публикување и друге материјале припремљене за потребе планирања, спровођења, праћења и евалуације.

2. Корисник ИПА II програма гарантује да управљачко тијело, Комисија или било које тијело или особа коју Комисија овласти има право приступа и право на употребу таквог материјала. Комисија користи такве материјале само за своје потребе.

Поглавље VI – Управљање, контрола и именовање

Потпоглавље 1: Именовање и функције власти које спроводе Програм

Члан 36 - Именовање власти

1. Земље учеснице у Програму именовале су, за потребе члана 123(1) ЦПР-а, јединствено управљачко тијело; за потребе члана 123(1) ЦПР-а, јединствено тијело које врши верификацију, и за потребе члана 123(4), јединствено ревизорско тијело, као што је то дефинисано у табели 21 Поглавља 5.1. Програма.

2. Управљачко тијело није одговорно за вршење функција тијела које врши верификацију. Тијело које врши верификацију прима уплате које врши Комисија и, као опште правило, врши исплате водећем кориснику у складу са чланом 132 ЦПР-а.

3. Поступак именовања управљачког тијела и, када је то прикладно, тијела које врши верификацију, дефинисан у члану 124 ЦПР-а, води држава чланица у којој се тијело налази.

Члан 37 - Функције тијела које управља Програмом

1. Независно од става 2 овог члана, управљачко тијело Програма врши функције дефинисане у члану 125 ЦПР-а и у члану 23.

¹⁹Кључни стандарди ИЛО-а, конвенције о слободи удруживања и колективног преговарања, елиминисања присилног и обавезног рада, елиминисање дискриминације у смислу запослења и занимања и укидање дјечјег рада.

2. Будући да управљачко тијело не врши верификацију у оквиру тачке (а) члана 125(4) ЦПР-а током читавог програмског подручја, свака држава чланица или сваки Корисник ИПА II програма именује тијело или особу која је одговорна за вршење верификације у вези са корисницима на његовој територији („контролор/контролори“), као што је дефинисано у табели 22 Поглавља 5.1. Програма.
3. Управљачко тијело задовољава се чињеницом да је издатке сваког корисника који учествује у операцији верификовао именовани контролор.
4. Свака земља учесница обезбјеђује да издаци корисника могу бити верификовани у периоду од три мјесеца од достављања докумената од стране односног корисника.
5. Свака земља учесница одговорна је за верификацију које се врши на њеној територији.
6. Када достављање кофинансираних производа или услуга може бити верификовано само у односу на читаву операцију, верификацију врши управљачко тијело и контролор државе чланице у којој се налази водећи корисник.

Члан 38 - Заједнички секретаријат

Управљачко тијело, након консултација са државама чланицама и било којим Корисником ИПА II програма који учествује у Програму сарадње, оснива Заједнички секретаријат, као што је дефинисано у Поглављу 5.2. Програма.

Члан 39 - Функције тијела које врши верификацију

Програмско тијело које врши верификацију врши функције дефинисане у члану 126 ЦПР-а.

Члан 40 - Функције тијела задуженог за ревизију

1. Држава чланица као учесница у Програму и Корисник ИПА II програма могу овластити ревизорско тијело које директно врши функције дефинисане у члану 127 ЦПР-а на читавој територији обухваћеној Програмом. Изричито се наводи када уз ревизорско тијело дјелује ревизор државе чланице или Корисника ИПА II програма.
2. Када ревизорско тијело нема овлашћење наведено у ставу 1, у раду му помаже група ревизора састављена од представника сваке државе чланице која је учесница у Програму или од Корисника ИПА II програма и која врши функције дефинисане у члану 127 ЦПР-а, као што је наведено у табели 22 Поглавља 5.1 Програма. Свака држава чланица или Корисник ИПА II програма одговорни су за ревизију која се врши на њиховој територији.
3. Сваки представник из државе чланице или из Корисника ИПА II програма одговоран је за давање података о чињеничним елементима који се односе на издатке на њиховој територији, а које мора ревидирати ревизорско тијело како би извршило своју процјену.
4. Група ревизора оснива се у року од три мјесеца од датума доношења одлуке којом се одобрава Програм. Група доноси свој сопствени пословник, а њоме предсједава ревизорско тијело Програма сарадње.
5. Ревизори су функционално независни од контролора који врше верификацију у складу са чланом 37.

Члан 41 - Функције власти Корисника ИПА II програма

1. Власти и тијела Корисника ИПА II програма подржавају државу чланицу у њеним одговорностима и одано сарађују са посебним тијелима Програма.

2. У складу са државним законима Корисника ИПА II програма, Корисник ИПА II програма може овластити ревизорско тијело које директно врши функције дефинисане у члану 127 ЦПР-а на читавој територији обухваћеној Програмом. Изричито се наводи када уз ревизорско тијело дјелује ревизор Корисника ИПА II програма.

Када ревизорско тијело нема овлашћење споменуто у првом подставу, помаже му представник Корисника ИПА II програма који врши функције дефинисане у члану 127 ЦПР-а.

У случају описаном у другом подставу, Корисник ИПА II програма одговоран је за ревизију која се врши на њиховој територији.

Представник из Корисника ИПА II програма обезбјеђује да ревизија узима у обзир међународно признате стандарде.

Представник из Корисника ИПА II програма одговоран је за давање података о чињеничним елементима који се односе на издатке на његовој територији, а које мора ревидирати ревизорско тијело како би извршило своју процјену.

Представник из Корисника ИПА II програма је функционално независан од контролора који врше верификацију у складу са чланом 37.

Потпоглавље 2: Управљање и контрола

Члан 42 - Општи принципи управљања и системи контроле

1. У складу са чланом 122 (1) ЦПР-а, држава чланица обезбјеђује да су системи управљања и контроле за Програм успостављени у складу са члановима 72, 73 и 74 ЦПР-а.

2. Држава чланица нарочито обезбјеђује да најкасније до 31. 12. 2015. године сва размјена информација између корисника и управљачког тијела, тијела које врши верификацију, ревизорског тијела и посредничких тијела може бити извршена путем система за електронску размјену података.

Системи наведени у првом ставу омогућавају међуоперативност државних и оквира Уније и дозвољавају свим корисницима да све информације наведене у првом подставу доставе само једном.

Примјењују се чланови 8 до 10 Уредбе Комисије (ЕУ) бр. 1011/2014 који се односе на електронску размјену података.

Члан 43 - Подијељено управљање и одговорности

У складу са принципом подијељеног управљања, држава чланица, Корисник ИПА II програма и Комисија одговорни су за управљање и контролу Програма у складу са њиховим односним одговорностима дефинисаним у Уредби (ЕУ) бр. 1303/2013, Финансијским правилима и ЕТЦ уредби.

Члан 44 - Одговорности Корисника ИПА II програма

НИПАЦ, именован у складу са Оквирним споразумом, одговоран је за координисање учествовања Корисника ИПА II програма у релевантним ИНТЕРРЕГ програмима. НИПАЦ може делегирати овај задатак координације територијалном координатору за сарадњу или оперативној структури, према потреби.

Члан 45 - Овлашћења и одговорности Комисије

Примјењује се члан 75 ЦПР-а.

Члан 46 - Сарадња између Комисије и тијела задуженог за ревизију

Примјењује се члан 128 ЦПР-а.

Члан 47 - Пропорционална контрола Програма сарадње

Примјењује се члан 148 ЦПР-а.

Поглавље VII – Израчунавање основе и интензитета помоћи

Члан 48 - Основа за израчунавање помоћи из ЕРДФ-а

Одлука Комисије о одобравању Програма (види Додатке I, II и III) дефинише да ли се стопа суфинансирања за сваку приоритетну основу и за допринос из буџетске ставке 16 и за буџетску ставку 4 (ИПА II) примјењује на:

- (а) укупне квалификоване трошкове, укључујући јавне и приватне издатке; или
- (б) квалификоване јавне издатке.

Члан 49 - Интензитет помоћи

Стопа суфинансирања средствима Уније на нивоу сваке приоритетне основице Програма није мања од 20% нити већа од 85% квалификованих издатака.

Корисник ИПА II програма поштује минималну стопу свог доприноса која је дефинисана у додацима I и III. У случају доприноса и из Корисника ИПА II програма и из Уније, допринос ИПА II програма постаје расположив у исто вријеме када и односни допринос Уније.

Поглавље VIII – Финансијско управљање, одустајање од обавеза, испитивање и прихватање рачуна, затварање и финансијске исправке

Потпоглавље 1: Обавезе и плаћања

Члан 50 - Буџетске обавезе

У вези с буџетским обавезама, примјењује се члан 76 ЦПР-а.

Нарочито, одлука Комисије о прихватању Програма представља финансијску одлуку у смислу значења члана 84 Финансијских прописа, и једном када се о њој обавијести односна држава чланица, представља законску обавезу у оквиру значења тих прописа.

Члан 51 - Заједничка правила за плаћање

У вези са заједничким правилима за плаћање примјењује се члан 77 ЦПР-а.

У складу с чланом 27(1) ЕТЦ уредбе, помоћ из ЕРДФ-а за Програм исплаћује се на јединствени рачун без државних подрачуна.

У складу с чланом 21(2) ЕТЦ уредбе, тијело које врши верификацију прима уплате Комисије.

У складу са чланом 129 ЦПР-а држава чланица обезбјеђује да, до затварања Програма, износ јавних издатака исплаћен корисницима буде најмање једнак помоћи из ЕРДФ-а коју Комисија исплаћује држави чланици и Кориснику ИПА II програма.

Члан 52 - Заједничка правила за обрачун привремених плаћања и плаћања завршног биланса

У односу на обрачун привремених исплата и исплате коначног биланса, примјењују се чланови 78 и 130 ЦПР-а.

Члан 53 - Апликације за плаћање

1. На апликације за плаћање примјењују се чланови 79(2) и 131 ЦПР-а.

2. Апликације за плаћање достављају се у складу са моделом дефинисаним у члану 6 и Додатку IV Уредбе Комисије (ЕУ) бр. 1011/2014.

Члан 54 - Рокови за презентовање апликација за привремено плаћање и њихово плаћање

Примјењује се члан 135 ЦПР-а.

Члан 55 - Исплате корисницима

1. У складу с чланом 21(2) ЕТЦ уредбе, тијело које врши верификацију, као опште правило, врши плаћања водећем кориснику у складу са ставовима 2 и 3.

2. У зависности од доступности средстава из прве исплате и годишње претходне и привремене исплате, управљачко тијело обезбјеђује да корисник прими укупан износ квалификованих јавних издатака који је у потпуности доспио, најкасније 90 дана од датума на који корисник достави захтјев за плаћање.

Ниједан износ се не одузима или задржава и не уводе се никакви посебни трошкови или други трошкови истог учинка којима би се смањили износи доспјели за исплату корисницима.

3. У складу са чланом 132 (2) ЦПР-а, управљачко тијело може прекинути рок за плаћање наведен у ставу 2 у једном од сљедећих оправданих случајева:

- (а) износ потраживања није доспио или нису достављени прикладни пратећи документи, укључујући документе потребне за верификацију коју врши менаџмент у оквиру тачке (а) првог подстава члана 125 (4) ЦПР-а.

- (б) покренута је истрага у вези са могућим неправилностима које утичу на односне издатке.

Односни корисник прима писмено обавјештење о прекиду и разлозима прекида.

Члан 56 - Употреба евра

1. Износи дефинисани у програмима које доставе државе чланице, пројекције издатака, биланс издатака, апликације за плаћање, рачуни и издаци споменути у годишњим и завршним извјештајима о спровођењу, исказују се у еврима.

2. Државе чланице које нису усвојиле евро као своју валуту на датум апликације за плаћање врше конверзију износа издатака који су настали у државној валути у евро.

Када евро постане валута државе чланице, поступак конверзије дефинисан у првом поставу наставља се примјењивати на све издатке које тијело које врши верификацију биљежи на рачунима прије датума ступања на снагу фиксне стопе девизне размјене између државне валуте и евра.

3. Корисник претвара у евро све издатке у валутама осим евра и примјењује месечну девизну стопу Комисије у мјесецу током које је издатак:

- (а) настао;
- (б) достављен управљачком тијелу или контролору ради верификације у складу са чланом 42(3); или
- (ц) пријављен водећем кориснику.

Метод изабран за овај програм дефинисан је у Програму и примјењује се на све кориснике.

Конверзију верификује управљачко тијело или контролор у држави чланици или у Кориснику ИПА II програма у којем се корисник налази.

Члан 57 - Претходно финансирање

Примјењују се чланови 81, 82 и 134 ЦПР-а.

Члан 58 - Непоштовање рока за плаћање и обустава плаћања

1. Када је у питању прекид исплата од стране Комисије, примјењује се члан 83 ЦПР-а.
2. Када је у питању обустава исплата од стране Комисије, примјењује се члан 142 ЦПР-а.

Потпоглавље 2: Одустајање од обавеза

Члан 59 - Принципи

1. Програм ће бити достављен за поступак одустајања од обавеза дефинисан на основу износа везаних за обавезу који нису обухваћени претходним финансирањем или апликацијом за плаћање у дефинисаном периоду, укључујући све апликације за плаћање за које је дијелом или у потпуности прекинут рок за плаћање или донесена одлука о обустави плаћања, и врши се одустајање од обавеза.
2. Од обавезе везане за последњу годину периода одустаје се у складу са правилима која се примјењују за затварање Програма.
3. Од дијелова обавеза које су још увек отворене одустаје се ако Комисији до рокова дефинисаних у члану 60 не прими све документе који су потребни за затварање.

Члан 60 - Рок за одустајање од обавеза

1. Комисија одустаје од обавеза у вези са било којим дијелом износа у Програму:
 - (а) који није био употребљен за почетне исплате и годишње претходно и привремено плаћање до 31. 12. треће фискалне године након године у којој је обавеза настала у оквиру оперативног програма; или
 - (б) за које апликација за плаћање састављена у складу са чланом 53 није достављена у складу са чланом 54.
2. Од дијела обавеза које су још увек отворене на дан 31. 12. 2023. одустаје се ако Комисији није достављен било који документ потребан у складу са чланом 68 до 15. 02. 2025. године.

Члан 61 - Изузеци у вези са одустајањем од обавеза

Примјењује се члан 87 ЦПР-а.

Члан 62 - Процедуре

1. Комисија на вријеме обавјештава државу чланицу, Корисника ИПА II програма и управљачко тијело о томе да ли постоји ризик од примјене правила одустајања од обавезе у складу са чланом 59.
2. На основу информација које је примила са 31. 01, Комисија обавјештава државу чланицу, Корисника ИПА II програма и управљачко тијело о износу обавеза од којих одустаје на основу тих информација.
3. Држава чланица има два мјесеца да пристане на износ обавезе од које се одустаје или да достави своје коментаре.
4. До 30. 06. држава чланица доставља Комисији ревидирани план финансирања који одражава, за односну фискалну годину, редуковани износ помоћи за један или више приоритета Програма. У случају да ревидирани план не буде достављен, Комисија ревидира

план финансирања тако што смањује износ помоћи из ЕРДФ-а за односну фискалну годину. Такво смањење примјењује се пропорционално на сваки приоритет.

5. Комисија мијења одлуку о усвајању Програма путем спроведбених аката, најкасније до 30. 09.

Потпоглавље 3: Рачуни

Члан 63 - Припрема, достављање, испитивање и прихваћање рачуна

1. У односу на припрему, испитивање и прихваћање рачуна, примјењују се чланови 84 и чланови од 137 до 139, и члан 141(2) ЦПР-а.

2. Рачуни се припремају у складу са чланом 7 и Додатком VII Спроведбене уредбе Комисије (ЕУ) бр. 1011/2014.

3. У складу са чланом 139(10) ЦПР-а, држава чланица или Корисник ИПА II програма могу замијенити неисправне износе који су откривени након достављања рачуна тако што врше одговарајућа прилагођавања на рачунима за рачуноводствену годину у којој постоји неисправност, независно од чланова 73 и 74 ЦПР-а.

4. У складу са чланом 141 (1) ЦПР-а, уз документе наведене у члану 138 ЦПР-а, за финансијску рачуноводствену годину од 01. 07. 2023. до 30. 06. 2024, управљачко тијело доставља завршни извјештај о спровођењу Програма.

Члан 64 - Доступност докумената

Када су у питању обавезе управљачког тијела да обезбиједи приступ документима, примјењују се одредбе члана 140 ЦПР-а.

Потпоглавље 4: Финансијске исправке и поврат који врше земље учеснице

Члан 65 - Одговорности земаља учесница

1. Земље учеснице спрјечавају, откривају и исправљају неправилности, те врше поврат неисправно плаћених износа, заједно са свим затезним каматама.

2. Земље учеснице, као прва инстанца, одговорне су за испитивање неправилности и вршење потребних финансијских исправки, те за тражење поврата. У случају системских неправилности, земља учесница проширује своју истрагу на све операције на које су неправилности могле утицати.

3. Земље учеснице врше финансијске исправке које су потребне у вези са појединачним или системским неправилностима откривеним у операцијама или у Програму. Финансијске исправке састоје се од отказивања читавог или дијела јавног доприноса операцији или Програму. Земље учеснице воде рачуна о природи и озбиљности неправилности и финансијском губитку у односу на помоћ из ЕРДФ-а и врше пропорционалне исправке. Финансијске исправке биљеже се на рачунима за рачуноводствену годину у којој је донесена одлука о отказивању.

4. Земље учеснице могу поново употребити допринос у виду помоћи из ЕРДФ-а отказан у складу са ставом 3, у оквиру односног Програма, у зависности од става 5.

5. Допринос отказан у складу са ставом 3 не може бити поново употребљен за било коју операцију која је предмет исправке, или, када је извршена финансијска исправка системске неисправности, за било коју операцију на коју је утицала системска неисправност.

Члан 66 - Обавјештење о неправилностима

1. Комисија прима обавјештење о неправилностима у складу са првим, другим и трећим поставом члана 122(2) ЦПР-а.

2. Примјењује се Делегирана уредба Комисије (ЕУ) бр. 2015/1970²⁰ којом се дефинишу додатна детаљна правила о критеријумима за утврђивање случајева неправилности о којима се извјештава. Исто важи и за податке који се достављају.

У складу са чланом 3(4) Делегиране уредбе (ЕУ) бр. 2015/1970, обавјештење дају држава чланица или Корисник ИПА II програма у којима је издатак исплаћен од стране корисника у спровођењу операције. Држава чланица или Корисник ИПА II програма обавјештавају управљачко тијело, тијело које врши верификацију Програма, ревизорско тијело, као и државног контролора као што је наведено у члану 37(2) и њихове представнике у групи ревизора као што је поменуто у другом подставу члана 40(1).

3. Примјењује се Сprovedбена уредба Комисије (ЕУ) бр. 2015/1974²¹ којом се утврђују учесталост и формат извјештавања о неправилностима.

Члан 67 - Поврат средстава

1. У складу с чланом 27(2) ЕТЦ уредбе, управљачко тијело обезбјеђује да од водећег или једног представника буде извршен поврат свих износа плаћених као резултат неправилности. Корисници отплаћују водећем кориснику све неисправно плаћене износе.

2. У складу с чланом 27(3) ЕТЦ уредбе, ако водећи корисник не успије обезбиједити отплату од других корисника или ако управљачко тијело не успије обезбиједити отплату од водећег или од једног корисника, земља учесница на чијој територији се налази односни корисник, на чијој територији је регистрован у случају ЕГТЦ-а, врши поврат управљачком тијелу свих износа који су неисправно исплаћени том кориснику. Управљачко тијело је одговорно за поврат односних износа у општи буџет Уније, у складу са расподјелом одговорности између земаља учесница, као што је дефинисано у Програму.

²⁰Делегирана уредба Комисије (ЕУ) бр. 2015/1970 од 08. 07. 2015. године којом се допуњује Уредба (ЕУ) бр. 1303/2013 Европског парламента и Савјета с посебним одредбама о извјештавању о неправилностима које се односе на Европски фонд за регионални развој, Европски социјални фонд, Кохезиони фонд и Европски фонд за поморство и рибарство, ОЈЛ 293 10. 11. 2015, стр. 1.

²¹Сprovedбена уредба Комисије (ЕУ) 2015/1974 од 08. 07. 2015. године којом се дефинише учесталост и формат извјештавања о неправилностима које се односе на Европски фонд за регионални развој, Европски социјални фонд, Кохезиони фонд и Европски фонд за поморство и рибарство, у складу са Уредбом 1303/2013 Европског парламента и Савјета, ОЈЛ 293, 10. 11. 2015, стр. 20.

3. У складу са другом реченицом четвртог подстава члана 122(2) ЦПР-а, државе учеснице могу одлучити да не изврше поврат неисправног плаћеног износа од корисника, ако износ, без камата, не премашује износ од 250,00 EUR плаћен из доприноса из помоћи ЕРДФ -а.

4. Примјењује се Делегирана уредба Комисије (ЕУ) бр. 2016/568²² којом се дефинишу додатна детаљна правила о условима и процедурама које се примјењују на утврђивање тога хоће ли износи који се не могу рефундирати бити враћени.

Потпоглавље 5: Финансијске исправке које врши Комисија

Члан 68 - Надлежност, критеријуми и процедура

1. У складу с чланом 85(1), (2) и (3), Комисија врши финансијске исправке тако што отказује читаву или дио помоћи из ЕРДФ-а за Програм и врши поврат од државе чланице или Корисника ИПА II програма како би из финансирања средствима Уније искључила финансијске издатке који су у супротности са важећим законима.

2. У складу с чланом 85(4) ЦПР-а, у односу на критеријуме за финансијске исправке, примјењују се одредбе члана 144, од (1) до (5) ЦПР-а.

3. Примјењују се чланови 30 и 31 Делегиране уредбе Комисије (ЕУ) бр. 480/2014 који се односе на финансијске исправке Комисије у вези са системским недостацима.

4. Када су у питању процедуре, примјењују се одредбе члана 145, од (1) до (7) ЦПР-а.

5. У вези са заједничким правилима за плаћање примјењује се члан 147 ЦПР-а.

Члан 69 - Обавезе земаља учесница

У складу са чланом 146 ЦПР-а, финансијске исправке које треба извршити Комисија не прејудуцирају обавезу земаља учесница да се бави приносима у складу са чланом 67 (2) и држава чланица да изврши поврат Државне помоћи у смислу значења члана 107 (1) ТФЕУ- а и у складу са чланом 14 Уредбе савјета (ЕЦ) бр. 659/1999²³.

Поглавље IX – Прекид и проблеми у спровођењу

Члан 70 - Непотписивање Споразума о финансирању

Када Корисник ИПА II програма не закључи Споразум о финансирању до краја године након године усвајања Програма, или измјену Програма како би у своју корист обухватили помоћ из ЕРДФ-а, Комисија може предложити НО-у измјену Програма у смислу прекида учествовања Корисника ИПА II програма у Програму у складу са процедуром дефинисаном у члану 10(4).

Члан 71, од (2) до (4) примјењује се *mutatis mutandis*.

²²Делегирана уредба Комисије (ЕУ) бр. 2016/568 од 29. 01. 2016. године којом се допуњава Уредба (ЕУ) бр. 1303/2013 Европског парламента и Савјета у односу на услове и процедуре утврђивања хоће ли износи који се не могу рефундирати надокнадити држава чланица, која се односи на Европски фонд за регионални развој, Европски социјални фонд, Кохезиони фонд и Европски фонд за поморство и рибарство, ОЈ Л 97, 13. 04. 2016. године, стр. 1.

²³Уредба Савјета (ЕЦ) бр. 659/1999 од 22. 03. 1999. године која дефинише детаљна правила за примјену члана 93 Уговора о ЕЗ-у, ОЈЛ 83, 27. 03. 1999. године.

Члан 71 - Проблеми у спровођењу

1. Када дио помоћи из ЕРДФ-а за Програм у смислу корисника у Кориснику ИПА II програма не може бити имплементирана због проблема насталих у односима између земаља учесница или у другим оправданим случајевима, Комисија може НО-у предложити измјену Програма у смислу престанка учествовања Корисника ИПА II програма у Програму прије датума истека периода извршења у складу са процедуром дефинисаном у члану 10(4).
2. Када дође до прекида учествовања Корисника ИПА II програма, управљачко тијело доставља завршни извјештај у року од шест мјесеци од датума одлуке Комисије. Након поравнања свих претходних исплата, Комисија плаћа завршни биланс, или, гдје је то потребно, издаје налог за поврат средстава. Комисија такође одустаје од обавеза у вези за биланс обавеза.
3. Део помоћи из ЕРДФ-а која се односи на корисника у Кориснику ИПА II програма који већ подлијеже документу о гранту без било каквог услова у складу са другим поставом члана 12(7) отплаћује управљачко тијело осим ако је отплаћен у односу на уговорну обавезу корисника која је уговорена прије одлуке Комисије о престанку учествовања.
4. Део помоћи из ЕРДФ-а у смислу корисника у држави чланици који већ подлијеже документу о гранту, остаје на располагању током свог уобичајеног периода трајања, али може се користити само за активности које се искључиво одвијају у држави у чланици и које су уговорене прије одлуке Комисије о престанку учествовања.
5. Као алтернатива, може бити одлучено да алокација за Програм буде смањена у односу на учествовање Корисника ИПА II програма на надлежност програма у складу са процедуром дефинисаном у члану 10(4)

Поглавље X – Завршне одредбе

Члан 72 - Консултације између земаља учесница и Комисије

- (1) Корисник ИПА II програма и Комисија консултују једно друго прије покретања било каквог спора који се односи на спровођење овог споразума о финансирању у складу са чланом 76 ових општих услова или било којег спора који се односи на тумачење овог споразума о финансирању који не може бити ријешен у складу са чланом 3 Посебних услова.
- (2) Када Комисија има сазнање о проблемима у спровођењу процедура које се односе на спровођење овог споразума о финансирању у односу на Корисника ИПА II програма, Комисија остварује све потребне контакте с Корисником ИПА II програма с циљем рјешавања тог питања и предузимања свих потребних корака.
- (3) Консултације могу довести до измјене, обустављања или раскида овог споразума о финансирању.
- (4) Комисија и Корисник ИПА II програма обавјештавају државу чланицу о свим консултацијама или контактима у складу са ставовима (1) и (2).
- (5) Комисија консултује државу чланицу прије предузимања мјере из става 3.

Члан 73 - Амандмани на овај споразум о финансирању

- (1) Независно од става 6, овај споразум о финансирању мијења се као што је дефинисано у ставовима од 2 до 5.
- (2) Све измјене овог споразума о финансирању врше се писменим путем.
- (3) Ако једна од земаља учесница захтијева измјену, захтјев се доставља Комисији најмање шест мјесеци прије него што је планирано да измјена ступи на снагу.
- (4) У случају да Комисија сазна за супротности између одредби овог споразума о финансирању, с једне стране, и основних докумената наведених у члану 1 Посебних услова, с друге стране, Комисија предлаже неопходно усклађивање овог споразума о финансирању са одредбама основних докумената.

У случају амандмана на основни документ, Комисија предлаже неопходно усклађивање овог споразума о финансирању са измијењеним одредбама основних докумената у року од два мјесеца од његовог ступања на снагу.

- (5) Измјене Сprovedбене уредбе (ЕУ) бр. 2015/207 у односу на различите моделе не захтијевају измјене овог споразума о финансирању. Корисника ИПА II програма писмено обавјештавају о свакој таквој измјени и њеном ступању на снагу.
- (6) Управљачко тијело обавјештава Комисију у писменој форми о било каквој одлуци којом се мијења [Додатак [V]] [посебан документ поменут у члану 10 Посебних услова] у року од једног месеца од датума измјене те одлуке. У одлуци о измјени наводи се

датум ступања на снагу те одлуке. Комисија ће писменим путем потврдити пријем таквог обавјештења.

Приликом измјене овог споразума о финансирању у складу са ставовима од 2 до 5, [Додатак [V]] [референца на посебан документ наведен у члану 10 Посебних услова] замјењује се најновијом верзијом о којој се обавијести Комисија.

Члан 74 - Суспендовање овог споразума о финансирању

- (1) Овај споразум о финансирању може бити суспендован у сљедећим случајевима:
- (а) ако Корисник ИПА II програма прекрши обавезу у складу са Споразумом о финансирању;
 - (б) ако Корисник ИПА II програма прекрши било какву обавезу дефинисану у складу са процедурама и стандардним документима наведеним у ставу 18 (2) Оквирног споразума;
 - (ц) ако Корисник ИПА II програма не задовољи обавезе за повјеравање задатака спровођења буџета;
 - (д) ако Корисник ИПА II програма одлучи обуставити или прекинути процес приступања чланству у ЕУ;
 - (е) ако Корисник ИПА II програма прекрши обавезу која се односи на поштовање људских права, демократских принципа и владавине права, те у случају озбиљних случајева корупције.

- (2) Овај споразум о финансирању може бити суспендован у случају више силе која је дефинисана у даљњем тексту.

„Виша сила“ значи сваку непредвиђену и изузетну ситуацију или догађај на који уговорне стране не могу утицати, а који спрјечава било коју од њих да испуни своје обавезе, и која се не може окарактерисати као њихова грешка или немар (или грешка или немар њихових извођача, заступника или запослених) и за коју се покаже да је немогуће избјећи упркос свим предузетим мјерама. Одговорна страна не може се позвати на вишу силу у случају кварова опреме или материјала или кашњења у стављању на опреме или материјала на располагање, радничких спорова, штрајкова или финансијских потешкоћа. Уговорна страна се не сматра одговорном ако је због више силе, о којој је друга уговорна страна обавијештена, спријечена да извршава своје обавезе. Уговорна страна у којој наступи случај више силе о томе без одлагања обавјештава другу страну и наводи податке о природи, могућем трајању и предвидивим посљедицама проблема, и предузима све мјере како би умањила могуће штете. Ако виша сила утиче само на дио Програма, суспензија Споразума о финансирању може бити дјелимична.

Ниједна уговорна страна не сматра се одговорном за кршење својих обавеза у складу са Споразумом о финансирању ако је виша сила у томе спрјечава, под условом да предузима мјере да умањи све могуће посљедице више силе.

- (3) Комисија може суспендовати Споразум о финансирању без претходног обавјештења.
- (4) Комисија може предузети све одговарајуће превентивне мјере прије саме суспензије.

- (5) Приликом обавјештавања о суспензији наводе се посљедице по важеће или уговоре о набавци и грантовима и делегирању овлаштења који требају бити потписани.
- (6) Суспензија овог споразума о финансирању не зависи од прекида исплата у складу са чланом 58 и раскидом овог споразума о финансирању од стране Комисије у складу са чланом 75.
- (7) Уговорне стране поново почињу спроводити Споразум о финансирању када услови то дозволе, уз претходно одобрење Комисије. Ово важи независно од свих измјена овог споразума о финансирању које могу бити потребне како би Програм био прилагођен новим условима спровођења, укључујући, ако је могуће, продужење периода оперативног спровођења и извршења, или раскиду овог споразума о финансирању у складу са чланом 75.

Члан 75 - Раскид овог споразума о финансирању

- (1) Ако питања која доводе до суспендовања овог споразума о финансирању нису ријешена у периоду од највише 180 дана, било која уговорна страна може раскинути Споразум о финансирању уз услов давања обавјештења 30 дана прије тога.
- (2) Овај споразум о финансирању аутоматски се раскида ако у периоду од двије године након потписивања:
 - (а) није дошло ни до какве исплате;
 - (б) није потписан ниједан уговор о спровођењу или делегирању надлежности.
- (3) Приликом давања обавјештења о раскиду наводе се посљедице по важеће или уговоре о набавци и грантовима и споразуме о делегирању надлежности и о уговорима или грантовима, као и о споразумима о делегирању надлежности који требају бити потписани.
- (4) Раскид овог споразума о финансирању не искључује могућност да Комисија изврши финансијске корекције у складу са члановима 68.

Члан 76 - Аранжмани за рјешавање спорова

- (1) Сви спорови који се односе на Споразум о финансирању који не могу бити ријешени у периоду од шест месеци путем консултација између уговорних страна дефинисаних у члану 72 могу бити презентовани пред Европским судом правде. Ако земља корисница ИПА II програма не прихвати надлежност Европског суда правде, и само у том случају, спор се рјешава у арбитражном поступку.
- (2) У случају арбитраже, уговорне стране именују заједничког арбитра у периоду од 30 дана од датума захтјева за арбитражу. Ако то није могуће, онда свака страна именује сопственог арбитра. Након тога, два арбитра потом именују трећег арбитра у периоду од 30 дана. Осим ако арбитраи одлуче другачије, примјењује се процедура дефинисана у Необавезним правилима за арбитражу која обухвата међународне организације и држава дефинисана у Сталном арбитражном суду. Арбитражне одлуке доносе се већином гласова у периоду од три мјесеца.
- (3) Свака уговорна страна обавезна је да предузме мјере потребне за примјену арбитражних одлука.